

Ælinjil wa n Markus Æsæmmutæg y æššæxæl ən Yaysa

Isalan win iga ænnæbi Yaxya

¹ Ænta da tæsəntit n Ælinjil ən Yaysa Ælməsix, Barar ən Məššina. ² Ænta en da a fəl inna ænnæbi Isayas daḡ əlkəttab-net: «Ænəy za a dat-ək assaglay anammazul-in a z'aknin tarrayt-nak. ³ *Idkâl əməsli-net daḡ əsuf igannu: "Sæmmutægat abaraqqa y Æməli! Təsəssiḡədam tarrayen dat-əs!"*»

⁴ Adi da a fəl d-osa Yaxya, iggaz əsuf ad itaggu y aytedan təlxtubat, igann-asan ad təwəsəlməḡan daḡ aman imos awen arat issiknan tətubt-nasan, fəl ad əgrəwan təsufət ən bakkadan-nasan. ⁵ A t-in-tasin aytedan aggotnen a dingammadnen akal ketnet wa n Yahudəyya d aytedan kul n əyrəm wa n Yerusalem. Ætutaban daḡ bakkadan-nasan dat tamattay, isalmaḡ-qan daḡ aman daḡ agarew was itawannu Yordan.

⁶ As itaggu awen izlâḡ Yaxya asalsaw igân s anzadan n əmnəs, otâb s əsatəb n agašək. Iddâr s əjwalan əd turawat. ⁷ Itaggu təlxtubat, igannu i tamattay:

"A dəffər-i d-asu aləs
s awa di-iga daḡ šigrat,
wər eweda wala enez
y ad ara i suḡan ən ḡateman-net.

⁸ Nak, aman a daḡ-qawan salmaḡa,
mišan ənta Infas Wa Zəddigan

a daq-qawan z'issəlməx."

Ətəwəsəlməx ən Ƴaysa daƳ aman d ətəwəjərrab-net

⁹ Adan en da a daƳ d-osa Ƴaysa, igmâd-du Nazaret təmosat tayrəmt təhât akal ən Galilaya. Ikka edag wa daƳ isalmaƳ Yaxya aytedan daƳ agarew wa n Yordan, issəlmaq-qu Yaxya. ¹⁰ Igmâd-du Ƴaysa aman Ƴas ogga ijənnawan as ənnolaman, izzəbbat-du fall-as Infas wa Zəddigan, iha šaššelan ən tədabert. ¹¹ Igmâd-du əməsli ijənnawan, inna: «Kay a imosan Barar-in əkneƳ tara, təssinda-du agnanin.»

¹² Tamazayt tenda a daƳ issoka Infas wa Zəddigan Ƴaysa taneray. ¹³ Iga daƳ-as əkkozat təmərwen n əzəl, itajarrab-tu Iblis. Itinəmərzig əd wəxsan, əssânan daƳ-as angalosan.

Əššəyəl ən Ƴaysa daƳ akal ən Galilaya əd ƳələyƳəlayan-net

Iguz ən Ƴaysa akal ən Galilaya

¹⁴ Dəffər ətərməs ən Yaxya wa isalmaƳan aytedan daƳ aman, ad ikka Ƴaysa akal ən Galilaya, a daƳ-as immal əmazal wa d-ifalan Məššina. ¹⁵ Igannu i tamattay: "Təmastant tənda, Taymar ta n Məššina təhôz. Utabat, təzzəgzənam s Əlinjil."

Inəttulab win azzarnen ən Ƴaysa

¹⁶ Əzəl iyyan illil Ƴaysa tagadamayt n agaraw wa n Galilaya as ogga SimƳon d amadray-net Andrawəs, fattawan daƳ agaraw sangaytan-nasan win as tabazan kifitan, fəlas inabazan ən

kifitan a əmosan. ¹⁷ Inn-asan Ƴaysa: "Əlkəmat-i, a kawan-aga meddan sər-i du-za-tawaynen aytedan y a tan-assafsa daƷ bakkadan-nasan." ¹⁸ Oyyan sangaytan-nasan daƷ tamazayt ten da, əlkaman-as. ¹⁹ Iga Ƴaysa y adag en arat n akkay, inay YaƷub d amadray-net Yaxya win maddanəs ən Zabaday, əntanay da əhân aƷlal n aman; kannin sangaytan-nasan win as tabazan kifitan. ²⁰ IƷr-en-du daƷ amazay wen da. Oyyan abba-nasan Zabaday əd maşşayalan-net daƷ əƷlal, əlkaman i Ƴaysa.

ƏsəssəƷri ən Ƴaysa daƷ Kafarnahum

²¹ Ikka Ƴaysa əd nəttulab-net taƷrəmt təgât Kafarnahum. Ewad-du əzəl wa n təsanfawt Ʒas, iggaz Ƴaysa ehan n əlyibada ən Kəl-Əlyəhud, a daƷ-as isasaƷru. ²² Isammaklal əs tamat-tay əmmək was itaggu əsəssəƷri-net, fəlas ig-asan əsəssəƷri n awedan ilân tanaya wər əlen musanan n Əttawret. ²³ Wala a ihogan idkal aləs iyyan iha aggəsuf əməsli-net daƷ ahan n əlyibada ad igannu: ²⁴ "Ma daƷ-na tareƷ, Ƴaysa wa n Nazaret? Əngəm assa a du-təgeƷ y a danax-təhləka? ƏssânaƷ awa təmosa: Kay a imosan Əmizdag wa d-izammazal Məşşina". ²⁵ Iharaşşat-tu Ƴaysa, inn-as: "Fastu, təgmədaƷ aləs di!" ²⁶ Təzzar izazzakarkar aggəsuf aləs en, izyak, igmad-tu. ²⁷ Əhagan aytedan ketnasan ad tinəmännin gər-essan: "Ma imos awa? Ma təmos masnat ta wər nəzday a, təddewat əd tanaya! Awedan wa, wala kələsuf əttâfan tənna-net". ²⁸ Tarmad as təwazawaz sallat ən Ƴaysa daƷ Galilaya ketnet.

Æzuzøy ən Ƴaysa aytedan aggotnen

²⁹ Igmad-du Ƴaysa ehan n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud Ƴas, ikka ehan ən Simyon d Andrawəs iddew əd Yaqub əd Yaxya. ³⁰ As itaggu awen tədaggalt ən Simyon təzizalallat-tat tanaday. Os-in Ƴaysa Ƴas təttəmal-as. ³¹ Təzzar os-et-in, ibaz əfus-net, issəbdad-tat, təwat fall-as tanaday, a tan-təsiməgurit.

³² As tuda təfuk, a sər-əs du-tamawayan aytedan kul win ərinnen əd win əhan kələsuf. ³³ Iddew-du əxrəm ketnet dat əmi n ahan wen. ³⁴ Izzozay Ƴaysa aytedan aggotnen əgrawnat təwərnawen wər nola, ikkas dəx dəx wiyyad kələsuf aggotnen. Amaran igaddal i kələsuf en emel n awa imos, id masnat a əgan as ənta a imosan Əlməsix.

Emel ən Ƴaysa Əlinjil dəx Galilaya

³⁵ Əzəl wa hadan, inkar-du Ƴaysa datazal, igmad, ikka edag issufan ad itattar. ³⁶ Dəffər awen, igla Simyon d aytedan win Ƴur-əs əllanen, a das-saggadan. ³⁷ As t-in-osan, ənnan-as: «Aytedan kul saggadan-ak.» ³⁸ Təzzar inn-asan Ƴaysa: "Akkiwat-ana šixarmaten šin dana-ƳalayƳalaynen, a dəx-asnat aga təlxtutbat əntanatay da, fəlas adi da a fəl d-əmmoza." ³⁹ Illil Ƴaysa akal ən Galilaya ketnet, itaggu təlxtutbat dəx nan n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud, itakkas dəx kələsuf dəx aytedan.

Æzuzøy ən Ƴaysa aləs igrâw kətru

⁴⁰ Osa-du awedan iyyan təgraw təwərna ən kətru, igaraffat dat Ƴaysa, onsay-tu, inn-as: «As tarex adi, təfrâgaƳ a di-təzzuzəyaƳ, izdaga.»

41 Ihanattat-as Ƴaysa. Izzal-in əfus-net, idas-tu, inn-as: "Areḡ adi, əzzəy tizdaga." 42 Izzay awedan wen daḡ tamazayt ten da, zəddig. 43-44 Issəllam-tu alwaḡ wen da, dəffər as das-irḡâm wəllen inn-as: «Ənəy za, ad wər təməla y awedan waliyyan arat wa igan da, amaran aglu tassaknaḡ iman-nak y əlimam, taga takutay ən tazdak ta kay-issəwar əššəriḡa n ənnəbi Musa, ad iqqəl adi y aytedan təḡəyya ən təməzzəyt-nak.» 45 Mišan igla aləs en ḡas, iggaz šin əzəwwəziwəz ən salan n awa igan, har ab'as ifrag Ƴaysa iguz n əḡrəm hannayan-tu aytedan. Awen daḡ a fəl iggaz əsuf a daḡ-as t-in-tasin aytedan, a sər-əs du-gammadnen šisədag kul.

2

Əməstan ən Ƴaysa əd musanan n Əttawret

Əməstan day batu ən təsureft ən bakkadan

1 Adan dəffər awen, iqqal Ƴaysa aḡrəm ən Kafarnahum. Əslan aytedan as iha ehan wa daḡ isaggan ḡas, 2 əkkan-t-idu s igət, har as ab'as t-iha adag, wala ḡas dat əmi n ahan. A dasan-itaggu təlḡutbat. 3 Itaggu təlḡutbat da da, as das-d-immeway anabdon misawayan meddan əkkoz. 4 Mišan orn-asan a t-in-awədan fəl igət n aytedan. Əwaran afalla ən taḡazamt, əftayan əsəfəl daḡ tənəmiwəla n adag wa iha Ƴaysa. Təzzar əssərasan-du anabdon wa daḡ təxərəbbet ta əgan den, izilallat daḡ təssut-net. 5 As inay Ƴaysa əzəḡzan-nasan, inna y anabdon wen: "Barar-in, ibakkadan-nak tiwasarafan-ak."

⁶ Awen as itag əqqıman arat daɣ musanan n Əttawret. Əslan y awa inna Ƴaysa da ɣas ad tihənzəmmeɗ daɣ man-nasan gannin: ⁷ «Wa aləs ma t-issəhalan igi n awal wa? Arat wa, əmadraw. Ma ifragan əsurəf ən bakkadan ar Məşşina ɣas?» ⁸ Issan Ƴaysa daɣ tamazayt tenda awa samad-ranan, təzzar inn-asan: «Mafəl tətihənzəmmeɗ adi daɣ wallan-nawan? ⁹ Ma ogaran tərɣəsay gər ad tanna y anabdon: "Tiwasarafan-ak bakkadan-nak", meɣ ak a das-tanna: "Əbdəd, tədkəla təssut-nak, təcəwenke"? ¹⁰ Amaran, areɣ ad təssənam as nak Ag Aggadəm əley daɣ əddənet tanaya a di-təşışawadat ad əssurəfa y awedan ibakkadan-net.» Təzzar inna Ƴaysa y anabdon: ¹¹ «Əbdəd, tədkəla təssut-nak, takkaɣ aɣaywan-nak.» ¹² Ibdad aləs wen tamazayt ten da, idkal təssut-net. Igməd əswədan daɣ-as aytedan kul, isimaklal sər-san awen, əmmâlan Məşşina gannan: «Wər kala ad nənay arat şilat ən wa.»

Əməstan daɣ batu ən tədrəwt əd nasbakkadan

¹³ Igməd Ƴaysa aɣrəm, ilas tewaxlay ən tagadamayt n agaraw wa n Galilaya. A t-in-tasin aytedan s igət, isasaɣr-en. ¹⁴ Ijiwankat as inay aləs iyyan igân esəm Lebi ag Alfay iqqim daɣ adag n əşşəxəl-net imosan əzərzəm n əzrəf ən takəsən, inn-as Ƴaysa: "Əlkəm-i." Ibdad Lebi ilkam-as. ¹⁵ Innəftaɣ Ƴaysa i Lebi. Idraw Ƴaysa ənta əd nəttulab-net d aytedan aggot-nən ən nəzzərzəm ən takəsən əd nasbakkadan. Aytedan şilat ən win, əggətan win lakkamnen i Ƴaysa.

¹⁶ As ənayan musanan n Ættawret ən taggayt ta n Farisaytan Ƴaysa idrâw əd nasbakkadan əd nəzzərzam ən takəsen, ənnan i nəttulab-net: "Mafəl idarraw əlfəqqi-nawan əd nəzzərzam ən takəsen əd nasbakkadan?" ¹⁷ Isl-asan Ƴaysa, inn-asan: «Aytedan win wər nəla əxəli, wər əddəraran s anasmagal, imiranan a sər-əs əddərarnen. Nak wər d-əmmozala s aytedan win xur iga as oɣâdan, kalar inasbakkadan as d-əmmozala y a tan-d-aɣra əqqəlan inalkiman-in.»

Æməstan day batu n əzum

¹⁸ Əzəl iyyan ad əzuman nəttulab ən Yaxya əd win Farisaytan, osan-du aytedan wiyyad Ƴaysa, ənnan-as: «Mafəl tuzaman nəttulab ən Yaxya əd win Farisaytan, amaran win-nak wər tuzaman?» ¹⁹ Inn-asan Ƴaysa: «Manəmmək as z'aklin lagatan a xur illa əmazlay əs mawan-nasan? Kalar iket illa xur-san wər z'aklin əs mawan-nasan. ²⁰ Mišan ilkâm əzəl a xur-san z'ammadkal əmazlay, əzəl wədi amaran ad uzaman.

²¹ Wər t-illa i z'iwətan day tabdoq waşşarat şikəst taynayət. As iga adi, ad təkəwənzəz şikəst tədi, təşşit-tu tabdoq ten azarru wəllen. ²² Wər t-illa deɣ i z'agin esmad n əzzəbib aynayan day gədad. Fəlas as iga adi, ad ukafan abbaqqen, affatu day esmad wədi, igədad deɣ əxşədan. Kalar esmad n əzzəbib wa aynayan ibəyaɣ aynaynen a day itawaggu.»

Æməstan day batu n əzəl wa n Æssəbət imosan əzəl ən təsanfawt

²³ Æzəl iyyan ən təsanfawt ən Kəl-Ëlyəhud, iji-wankat Ƴaysa ənta əd nəttulab-net daɣ təwəgas n alkama. Jiwanke nəttulab-net rassaban-du šiɣaxanen, tattin-tanat. ²⁴ Təzzar sassagran-in Farisaytan Ƴaysa awen, ənnan-as: "Ënak awa taggin nəttulab-nak! Mafel taggin arat xarâman daɣ əzəl wa n təsanfawt?" ²⁵ Inn-asan: «Ak təxaray a wər təgem awa iga ənnəbi Dawəd assaya wad imaxatar, təzzar iggaz-tu gələk ənta əd midawan-net? ²⁶ Awak wərgex iguz a iga ehan ən Məššina daɣ azzaman win daɣ imos Abiyatar Ëlimam wa Zəwwəran, təzzar itša daɣ təgəlwen šin əmosnen takutay təkātət i Məššina, əs limaman ɣas as təxalal tattay-nasnat? Fadda ikfa daɣ-asnat imidawan-net.» ²⁷ Inn-asan dey: «Aggadəm wərgex ənta a d-itawaxlakan fəl əddəlil n əssəbət, kalar əssəbət a du-tətawaxlakat fəl tənfa n aggadəm. ²⁸ Daɣ adi nak Ag Aggadəm a ixkaman fəl əzəl wa n təsanfawt.»

3

Ëməstan daɣ batu n əzuzəy iga Ƴaysa daɣ əzəl ən təsanfawt

¹ Ilas Ƴaysa iguz n ahan n əlxibada ən Kəl-Ëlyəhud wa n Kafarnahum. Illa aləs den as immût əfus-net. ² Təzzar əgaran daɣ-as Farisaytan šittawen y ad əssənan kud ad izzuzəy awedan daɣ əzəl wa n təsanfawt fəl ad t-əxtəsan s awen. ³ Inna Ƴaysa y aləs was immût əfus-net da: «Ënkər, əbdəd daɣ ammas n əljəmaxat.» ⁴ Amaran inna y əljəmaxat: «Awak daɣ awa

inna Ettawret əzəl wa n təsanfawt igi n arat olâxan a daḡ-as xalalan, meḡ ak igi ən wa wər noleḡ? Awak ereg n awedan daḡ təmattant, meḡ ak šiyyit-net ihlək?» Wər tan-iha i das-innân arat. ⁵ Issələl-tan Ƴaysa asawad-net ih-ay alham, təḡşâd tayart ta əgan wallan-nasan iman-net wəllen. Təzzar inna y aləs wen: «Əzzəl əfus-nak.» Izzal-tu, izzay iqqal əmmək-net. ⁶ Əgmadan Farisaytan Ƴas, əkkan arat daḡ aytedan ən Herod, wa n ən əmənokal ən Galilaya, a dər-san tinəməşəwwiran fəl təməwit tas z'agin iman ən Ƴaysa.

Tosa-du tamattay tagget Ƴaysa

⁷ Iddew Ƴaysa əd nəttulab-net, ikka təgadamayt n agaraw wa n Galilaya. Təddew dər-əs tamattay tagget, s iyyat akal ən Galilaya a du-təgmad, iyyat akal wa n Yahudəyya, ⁸ iyyat aḡrəm ən Yerusalam, iyyat akal n Adumay əd mədlan win əwarnen aganna wen sen n agarew wa n Yordan, iyyat imədlan win əhoznen aḡrəm ən Tir əd wa n Sidon a du-təgmad. Aytedan win kul, tesalay n aratan win itaggu Ƴaysa a tan-du-tewayat. ⁹ Awa təga tamattay daḡ igət, inna Ƴaysa i nəttulab-net a das-səmmutəgan aylal n aman y a t-iggəz as tu-təsas tamattay. ¹⁰ Fəlas izzozay daḡ-san aytedan aggotnen, eway-du awen as fall-as tanabdaḡan aytedan kul win ərinnen, gammayan d ades-net. ¹¹ Amaran aytedan win əhan kələsuf, əntanay id ənayan Ƴaysa a das-əssəjədan, zayyakan gannin: «Kay a imosan Barar ən Məşşina,» ¹² mişan iraqam-asan Ƴaysa wəllen fəl amel n awa imos.

Ʒsønnəfrən ən Ʒaysa maraw d əššin day nəttulab-net

¹³ Ikka Ʒaysa afalla n adɣaɣ iyyan, iɣr-in meddan win əhanen agna-net, osan-t-in.

¹⁴ Isannafran daɣ-san maraw d əššin win dər z'itidaw, ig-asan esəm inəmmuzal. Isinafran-tan deɣ y ad əmmâlan Isalan n Əlinjil; ¹⁵ ikf-en deɣ tarna n ikus ən kələsuf daɣ aytedan. ¹⁶ Əntanay əddi ismawan ən maraw meddan d əššin win isannafran: Simɣon was iga esəm Butros, ¹⁷ əd Yaɣub d amadray-net Yaxya win maddanəs ən Zabaday, win as iga esəm Bohanargas, almaɣna n adi: Maddanəs ən teqqaq; ¹⁸ d Andrawəs əd Filibus əd Bartulamawəs əd Matta əd Tuma əd Yaɣub wa n ag Alfay, əd Tadday əd Simɣon was itawannu wa Isaggatakken, ¹⁹ əd Yahuza Isxarəyuti was ənta a z'isəttərməsən Ʒaysa.

Iduf wa əgan aytedan wəyyad daɣ Ʒaysa

²⁰ Dəffər awen, iqqal-du Ʒaysa ehan wa daɣ issəgan daɣ Kafarnahum. Tələs fall-as tamattay tiddawt s awa təga daɣ igət, ab'as wala alwaq a daɣ igraw əs tattay ənta əd nəttulab-net.

²¹ Ʒslan marwan-net awen, əkkan-t-idu y ad t-əbəzan, aglin dər-əs fələs gannin: «Awa arat a t-immaran.»

²² Ʒggadan-du musanan n Ʒttawret wiyyad a d-əgmadnen Yerusalem, ad gannin: «Awa Aššaytan Baɣalzabul, wa n əmənokəl ən kələsuf a t-ihan, ənta a t-ikfan fərregat n ikus ən kələsuf daɣ aytedan.» ²³ Təzzar iɣr-en-du Ʒaysa, ig-asan tangalt a daɣ dasan-innâ: «Manəmmək as z'ikkəs Aššaytan daɣ aytedan kələsuf-net s ənta as əlkaman? ²⁴ Taɣmar tas

əmməgaran məssawəs gar-essan, tədi əbərəjji a za tagu. ²⁵ Aḡaywan iyyanda deḡ as əmməzrayan məssawəs, wədi əbərəjji a z'agu. ²⁶ Zun d əmmək di daḡ as, kud Aššaytan iman-net a dər imməgar, wədi taḡmar-net wər za tihag. Əbərəjji a za tagu, təḡrəd. ²⁷ Awalla wər t-illa i ifrāgan iguz n ahan n aləs n əməqqerəd, iḡrəd aqqa ən təla-net, ar s ad t-ikrād təzzar. Dəffər as t-ikrād amaran ad z'ifrəg ad iḡrəd aqqa ən təla-net. ²⁸ Əggəyyeḡ əsilakanay-awan as, wər t-illa abakkad d alfawaxiṣ as wər ifreg Məššina a t-issurəf y awedan ²⁹ ar alfawaxiṣ imosan ikus ən tarna y Infas wa Zəddigan, fəlas abakkad adi iḡallalan fəl awedan.» ³⁰ Batu ta ig-asan-tat Ḡaysa fəlas tənna a taggin: «Ih-ay əggəsuf.»

Anna əd mədrayan ən Ḡaysa win tidət

³¹ Tosa-du anna ən Ḡaysa əd mədrayan-net, əbdadan dat əmi n ahan, zammazalan sər-əs awedan y a dasan-t-id-ayru. ³² Təqqim tamattay tagget ḡur Ḡaysa, təḡilayḡalay-tu as das-itawanna: «Təbdâd-ak anna-nak əd mədrayan-nak dat ahan, sastanan dər-ək.» ³³ Inna Ḡaysa: «Ma imosan za anna-nin, ma imosan imədrayan-in?» ³⁴ Təzzar issəlal asawad-net tamattay ta ḡur-əs təqqimat da təḡilayḡalay-tu, inna: «Əntanay da da anna-nin əd mədrayan-in, ³⁵ fəlas awedan kul wa itamazalan tara ən Məššina, ənta a imosan amadray-nin, madəḡ təmadrayt-in, madəḡ anna-nin.»

4

Igi ən Ƴaysa əlmitalan aggotnen əmmigradnen əs Taɣmar ta n Məššina

Əlmital wa n əmagyak

¹ Ilas Ƴaysa tewaɣlay ən təgadamayt n agaraw wa n Galilaya, ad isasaɣru aytedan. Təddew-du fall-as tamattay tagget, har as iggaz aɣlal n aman a d-ihân imi n agaraw da da, iqqim daɣ-as. Tamattay amaran ketnet təqqim-du təbdâd daɣ əsəlim n agaraw. ² A tat-isasaɣru aratan aggotnen s əlmitalan. Inn-asan daɣ əsəssəɣri-net: ³ «Səsəmat! Əmagyak iyyan a iglan y ad inbəl tawagost-net. ⁴ Daɣ anabal wa itaggu den imosan anabas n amasa, ertaknat təblalen šiyyad fəl tama ən tarrayt, osan-du gəɖad ətšan-tanat. ⁵ Ərtaknat šiyyad daɣ amaɖal əhanat təhun. Idwal-du amasa wen tarmad fəlas wər illa daw-əs amaɖal aggen daɣ əɣlan kewan, ⁶ mišan as təggəzzay təfuk, illəsway, iqqur fəlas wər iha amaɖal a daɣ in z'ugagan kewan-net. ⁷ Šiyyad ertaknat daɣ təfəssaɣ. Ədwalnat təfəssaɣ šin, əlmaznat amasa wa d-idwalan den, igdal-asnat awen ara. ⁸ Mišan ya arat daɣ təblalen en irtak daɣ amaɖal olaɣan. Igmad-du, idwal, iga šiɣaɣanən. Šiɣaɣanən-net šiyyad akkiyyat əhanat-tat karadat təmərwen ən təblalt. Šiyyad sədisat təmərwen, šiyyad temeday.» ⁹ Dəffer awen inn-asan Ƴaysa: «Wa isallin, issəsəmet.»

Əssiran win əqqalnen Taɣmar ta n Məššina

¹⁰ As təfal tamattay Ƴaysa, ənkarand-nəttulab-net win maraw d əššin d aytedan

wiyyad a dər-əs tidawnen, əssəstanan-tu d almaɣna n əlmitalan win itaggu. ¹¹ Inn-asan: «Kawanay təgrâwam masnat daɣ əssiran ən Taɣmar ta n Məššina, mišan aytedan win hadatnen arat kul tangalen as dasan-itatamal. ¹² *Adi a d-ewayan as əswâdan, mišan wər hənnəyan, əssisaman, mišan wər gərrin. Id ənnar wər iga adi, utaban, təwəsurəfan-asan bakkadan-nasan.*»

Almayna n əlmital wa n əmagyak

¹³ Inn-asan deɣ: «Awak əgərri a wər təgem wa daɣ əlmital? Daɣ adi manəmmək as za tagrim əlmitalan win hadatnen? ¹⁴ Əmagyak wa n ihogan, əlmital a imos n awedan immalan awal ən Məššina y aytedan. ¹⁵ Amasa wa irtakan fəl tama ən tarrayt, əlmital a imos n aytedan win əslanen y awal ən Məššina mišan a d-asu Aššaytan den da ikkəs-tu daɣ wallan-nasan. ¹⁶ Amasa wa irtakan daɣ amaɗal əhanat təhun, əlmital a imos n aytedan win as, as əslan y awal ən Məššina ad t-əqbalan əddi da əs man filawasnen, ¹⁷ mišan wər ila awen ekay. Aytedan win wər əmosan ar məssawəsan ən təmazayen. Igda ɣas a tu-təməl təssust, madeɣ təddəguzt təgât fəl əddəlil n Awal ən Məššina, ad ayyin əzəgzan əddi da. ¹⁸ Amasa wa irtakan daɣ təfəssaɣ, əlmital a imos n aytedan win əslanen y Awal ən Məššina, ¹⁹ mišan aššawašatan n əddənet, d adakal wa təga təgərgist n əddənet taytwen-nasan, d ark deranan wiyyad aggotnen, əssəfalan-du dənnəg Awal wen, igdal-as awen a d-awəy tənfa. ²⁰ Amasa wa irtakan amaran daɣ

amaḍal olaḡan, əlmital a imos n aytedan win as, as əslan y Awal ən Məşşina, a sər-əs əzzəgzənan, iqqəl-asan tənfa, təmosat karadat təmərwen n ənətfus, iyyat təqqəl sədisat təmərwen, iyyat amaran təqqəl temeday.»

Səsəmat s əlluy

²¹ Inn-asan Ƴaysa deḡ: «Awak fətəla tərḡât idakkal-tat awedan ag-et daw əḡəzu madəḡ daw tessat? Wərgəḡ ətəwəsəwar a tətawaggu edag ihhoken? ²² Wər t-illa a iḡbâran, wər za nənəfiləl; wala iyyan imosan əssir, wər za naffaggu. ²³ Wa isallin, aslet!» ²⁴ Inn-asan deḡ: «Taggat əsəsəm olâḡan y əmazal wa d-ifalan Məşşina! Təsəkət tas təkkatam y aytedan ənta as dawan-z-ikət Məşşina, išşit-awan deḡ fall-as. ²⁵ Fəlas wa ilan, a das-itəwəşitu awa ila; wa wər nəla amaran, arat n awa ila da a daḡ-as attarmas.»

Əlmital wa n tadwala n amasa

²⁶ Inn-asan deḡ: «Taḡmar ta n Məşşina təha əlmital n awedan inbâlan amasa daḡ tawagost-net. ²⁷ Gər z'insâ wala okây, gər z'əhad wala ezal; amasa wədi a d-igməd, ad idaggal. Wər issen məşşis əmmək was d-igməd wala was idaggal, ²⁸ fəlas amaḍal, gar-es əd man-net as d-itakkas tənfa. Yel a d-itizaran agamad, dəffər awen agu şiḡaḡanen, amaran ədwəlnat-du daḡ-asnat təblalen. ²⁹ Təḡḡâ təbzəst ḡas, idkâl-du məşşis əlmoşi, assantu daḡ allay-net; fəlas tamert n allay a təgat.»

Əlmital wa n amasa nannabat igân esəm mutard

³⁰ Døffer awen inn-asan Ƴaysa: «Mas za nammattal Taɣmar ta n Məššina? Ma imos əlmital wa tat-isassagran? ³¹ Taɣmar za ta n Məššina təha əlmital n amasa n annabat igân esəm mutard ogaran imasan kul təmmədrəyt. ³² Mišan dər iga awen da, as itawanbal, ad idwəl, agər annabatan kul win nebəlan təzzəgrət. Agu izəlan əgānen təzzəgrət ta n as a daɣ-san agin gəḍad šisəllula.»

³³ Əlmitalan aggotnen šilat ən win di as dasan-immal Ƴaysa awal wa d-ifalan Məššina, a daɣ ewəl awen s awas əfragan əgərri-net. ³⁴ Wər t-illa a inna i tamattay əs wərgex əlmitalan a daɣ-qu inna, mišan as iqqal ɣas-net ənta əd nəttulab-net a dasan-iməl almaɣna n əlmitalan win di ketnasan.

Igi ən Ƴaysa təlməxjujaten

Ƴaysa ıla tarna fəl tazafa

³⁵ Əzəl wenda, as d-ihoz ahad, inna Ƴaysa i nəttulab-net: «Nəxrəset əs tagadamayt ta hadat n agaraw.» ³⁶ Əfalan tamattay, matakwayan nəttulab-net, ewayan-tu daɣ əɣlal n aman wa da daɣ iqqim da. Əddewan dər-əs əɣlalan n aman wiyyad. ³⁷ Əglān as d-igar aɟu issohen fəl agaraw. Ad sattabnat tənazzamaren y əɣlal, taggazan-t-id aman har ibuk y ad idnəy. ³⁸ As itaggu awen, Ƴaysa ənta issomat adafər insā daɣ ələqqam n əɣlal. Təzzar əssənkaran-tu nəttulab-net daɣ etəs, ənnan-as: «Əlfəqqi! Awak zələy a wər təge daɣ a danax-atšin aman?» ³⁹ Inkar-du Ƴaysa, isannarɣam y aɟu, inna y agaraw: «Ədrər, taffasta!» Təzzar izzəkkat aɟu, iɣrad

arat kul adrur. ⁴⁰ Təzzar inn-asan: «Ma kawan-issərmağan? Awak əzəgzan a wər təgem harwa da?» ⁴¹ Təggaz tasa zəwwərat inəttulab, ad tinəmənnin: «Kawanay ak, ma imos wa dağ awedan, s ađu d agaraw da ittâf dağ-san tanat?»

5

Yaysa ila tarna fəl kələsuf

¹ Ewad-in Yaysa əd nəttulab-net əsəlim n agaraw wen sen, dağ akal ən Garassenatan. ² İzzəbbat-du Yaysa aylal n aman ças, igmad-du sər-əs əmeskel iyyan izəkwan. ³ İzəkwan en da a dağ ixsar, amaran indâr y aytedan kerrad-net, əs wala isassaran. ⁴ Eyəwanan kerrad ən fassan-net əs sassaran, asəğan idaran-net əs təzabagawen, mişan ad ixtəs awen kul. ⁵ İha izəkwan en da d ədyağan ehad-ezal, izayyak, italay iman-net əs təhun.

⁶ Mişan, as ogga Yaysa dağ igəg, ozal-du sər-əs, issəjad-as. ⁷ İdkal aggəsuf wa ihan aləs wa əməsli-net wəllen inna: «Ma dağ-i tareç Yaysa, Barar ən Məşşina di n Amadkol? Egmaya dağ-ak fəl Məşşina, a di-wər-təzəççəzzəba.» ⁸ Innâ awen, fəlas das-inna Yaysa: «Aljayn wa labasan, əgməd d aləs di!» ⁹ Təzzar issəstan-tu Yaysa, inn-as: «Ma esəm-nak?» Inn-as aggəsuf: «Esəm-in Egan, fəlas igət a nəga.» ¹⁰ Ad itansay aggəsuf wen Yaysa fəl a tu-wər-ikkəs dağ akal en.

¹¹ As itaggu awen, idân əsəgən aggen ən la-dayan fəl tasaga ən təkəşwart təhozat den. ¹² Ad tansayan kələsuf en Yaysa gannin-as: «Sukanay iladayan en, a tan-nəggəz.» ¹³ İrd-asan Yaysa

s awen. Egmadan kələsuf aləs wen, əggazan iladayan. Eddəggagan-du ladayan en fəl azadaga ən təkəşwart, ad titərəggen dağ agaraw. Etsəntan aman, əmosan edag n əşšin gim.

¹⁴ Təzzar ozalan madanan ən ladayan win, əgan isalan y əxrəm wen əd xələyxələyan-net. Eqlan-du aytedan y ad ənəyan awa igan den.

¹⁵ Osan-du Yaysa, ənəyan aləs was kala ad t-əhan kələsuf; iqqim, ilsâ, təqqâl-t-idu tayttay-net, təzzar təggaz-tan tasa. ¹⁶ Əgan dağ-san aytedan win əggəyyatnen y awen, isalan kul n awa itawaggan y aləs en, d awa igrawan iladayan, ¹⁷ təzzar ad tansayan Yaysa a dasan-igməd akal-nasan.

¹⁸ Itaggaz Yaysa aylal n aman as d-inkar aləs wa əgmadan kələsuf, a t-itansay ad t-ayyu a dər-əs idaw. ¹⁹ Wər das-irða Yaysa s awen, eges ya inn-as: «Aglu əqqəl ehan-nawan d aytedan-nak, təmələx-asan arat kul wa dak-iga Əməli s əhənətta-net.» ²⁰ Təzzar igla aləs en, ikka akal igân esəm «Wa-n-Maraw-Yərman» ad immal arat kul wa das-iga Yaysa. Aytedan kul win das-əslanen isannahal sər-san awen əsəmməkləl.

Yaysa ila tarna fəl təwərna əd təmattant

²¹ Iqqal Yaysa, iyras agaraw s əsəlim-net wa hadan. Təlas fall-as tamattay tagget tid-dawt. ²² Təzzar osa-du aləs igân esəm Jayxus, imosan iyyan dağ muzaran n ahan n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud. Inay Yaysa xas, issəjad dat-əs. ²³ Onsay Yaysa, inn-as: «Tabarart-in a xur təlla təmattant, arex dağ-ak a sər-əs nidaw təssəwəraq-qat ifassan-nak ad təzzəy.» ²⁴ Igla

Yaysa, iddew dər-əs. Təlkâm-as tamattay tagget, tətanabday fall-as.

²⁵ Tamattay en, tah-et təntut təgât maraw elan d əşšin igammad-tat əzni. ²⁶ Tənây alxazab aggen day fassan ən nasmagalan aggotnen. Awa təla kul as day-san tu-tənxa. Mişan edag n ad təggudəy, təttəyt fadda a fall-as təga təwərna-net. ²⁷ Təntut ten kala da təslâ y awa gənnin aytedan əs Yaysa. Təggaz-in tamattay ta təhat şixərden ən Yaysa, tədəs takadkat-net, ²⁸ fəlas tənna day man-net: «As ədasa kuddey isəlsa-net, ad əzzəya.» ²⁹ Da da ad tədəs təkadkat-net ənta day-as izzəkkat əzni wa day-as inaqqalan, təfray i təxəssa-net as təzzay day təwərna ten. ³⁰ Tamazayt ten da a day ifray Yaysa i tarna iyyat as t-in-təgmad. Imalallay-du tamattay, inna: «Ma idasan isəlsa-nin.» ³¹ Ənnan-as nəttulab-net: «Tahənnaya tamattay ta fall-ak tətənanabdayat, eges təganna "Ma di-idasan?"» ³² Dər iga awen da ya issəlal Yaysa tamattay asawad-net y ad inəy wa t-idasan. ³³ Təzzar tərmaş təntut, təndaw-tat taysəst, fəlas təssân day təməzzəyt ta təga den. Təkka-du Yaysa, təssəjad dat-əs, təmal-as tidət ketnet. ³⁴ Inn-as: «Tabarart-in əzəgzan-nam sər-i a kam-izzozayan. Aglu day alxer, təzzaya day təwərna-nam.»

³⁵ Harwada išşewal Yaysa as d-osan aytedan a d-əfalnen aşaywan ən Jayxus wa n əmuzar n ahan wa n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud, ənnan-as: «Tabarart-nak wər tədder, igd-ak tədgâzay Əşşex.» ³⁶ Mişan wər-in-iger Yaysa tenbay day awa itawannan den, inna y əmuzar n ahan wa

n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud: «Ad wər tərmeşa, ətəf ɣas əzəgzan-nak.» ³⁷ Igdal Ƴaysa i tamattay a dər-əs tidaw. Iгла, wər iddew ar əd Butros əd Ƴaqub əd Ƴaxya wa n amadray ən Ƴaqub. ³⁸ Əddewan əd Jayɣus wa n abba ən tabarart s aɣaywan-net. As din-osan inay Ƴaysa tanajarwayat n aytedan hallinen, sikalalan. ³⁹ Iggaz-in fall-asan, inn-asan: «Mafel tənijarwayam təhallim? Təbarart-nawan wər tat-aba, etəs ɣas a təga.» ⁴⁰ Təzzar əgan-tu ajjab. Issərdaq-qan ketnasan, wər d-iqqim ar imarwan ən tabarart əd nəttulab-net win dər d-iddew, təzzar iggaz dər-san edag wa daɣ tənəsa təxəssa ən tabarart. ⁴¹ Ibaz əfus-net, inn-as: «Talita qum!» Almaɣna n awen: «Tabarart ənneɣ-am, ənker-du!» ⁴² Tənkar-du tabarart daɣ tamazayt tenda, təjawankat. Tabarart ten, maraw elan-net d əşšin. Awa sər-san iga awen daɣ əsəmməkləl, əhagan. ⁴³ Iɣam-asan Ƴaysa wəllen fəl amel n awen y awedan waliyyan, dəffər adi inn-asan a tat-akfin a tətša.

6

Tunkart n aytedan ən Nazaret Ƴaysa

¹ Igməd Ƴaysa edag wen, iddew əd nəttulab-net, ikka aɣrəm wa daɣ idwal. ² As əzəl wa n təsanfawt, iggaz Ƴaysa ehan n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud a daɣ-as isasaɣru. Isammaklal awen s aytedan aggotnen win das-əssəsammen, har əqqiman gannin: «Mənid d-issan wa daɣ awedan aratan win? Ma təmos masnat ta tu-tətawakfat da, as itaggu təlməxjujaten? ³ Awak awa wərgex əmakras ən nan wa n

ag Maryama, əməqqar ən Yaqub əd Yosas əd Yahuda əd Simxon? Wərgex şimədrayen-net da da əxsarnen gər-ena da!» Awen day a dasan-igdalan a sər-əs əzzəgzənan. ⁴ Inn-asan Yaysa: «Ənnəbi wər itəwəlku ar day ayrəm wa day idwal, əd şəqqaxan-net d axaywan-nasan.» ⁵ Igdal-as awen a xur-san agu təlməxjujaten. Imiranan wər nəggət xas a issəwar ifassan-net, izzozay-tan. ^{6a} Isimaklal sər-əs iba n əzəgzan-nasan.

Əzəmmizəl wa iga Yaysa inəttulab win maraw d əşşin

^{6b} Illil Yaysa şixarmaten şin əhoznen Nazaret, isasaxru aytedan. ⁷ Əzəl iyyan iyra-du Yaysa inəttulab-net win maraw d əşşin, ikf-en tarna fəl kələsuf, a tan-izamazal s əşşin əşşin. ⁸ Omar-tan, inn-asan: «Ad wər tawəyam arat waliyyan day əşikəl-nawan, ar tallaq. Ad wər tawəyam allaw, wala ayrəg, wala tefelt day nəfdan-nawan. ⁹ Əsəlat iyateman-nawan, amaran ad wər tawəyam sanatat təkədkaden. ¹⁰ Ehan was tənneftayam, a tu-wər-təgmədam s iyyan iket təhəm ayrəm wədi. ¹¹ As wər tətawaqbalam, wər itawasasam dəx i batunawan day adag wədi, as tu-təgammadam təbbikbakam-in əgodrar-net wa iwaran idaran-nawan, ilkâm ad aggayyat awen fall-asan.» ¹² Əglatan nəttulab ad taggin təlxutbat y aytedan fəl ad utaban. ¹³ Takkasan dəx kələsuf aggotnen day aytedan, ill-ay widi zaggayan i miranan aggotnen, zuzəyan-tan.

Yaysa əd Yaxya wa isalməxan day aman

Iduf wa əgan aytedan daɣ ʁaysa

¹⁴ Isla əmənokal Herod isalan ən ʁaysa, fəlas sallat-net a tewadat edag kul, amaran gannin sər-əs aytedan: «Awen Yaxya wa isalmaɣan daɣ aman a d-inkaran daɣ təmattant! Adi a fəl ila tarna n igi ən təlməxjujaten.» ¹⁵ Gannin wiyyad: «Awen ənnəbi Ilyas.» Wiyyad deɣ gannin: «Awen iyyan daɣ ənnəbitan win ərəwnen.» ¹⁶ As isla Herod y aratan win tawanninen den əs ʁaysa inna: «Yaxya wa isalmaɣan daɣ aman was d-əssəfrasax eɣaf-net, ənta a d-inkaran daɣ təmattant.»

Isalan ən təmattant ən Yaxya wa isalmaɣan daɣ aman

¹⁷ Herod iman-net a omaran s ad attarmas Yaxya, issəkrad-tu, isassag-ay daɣ kasaw. Igâ Herod awen fəl əddəlil n azalaf-net Herodəyas təmosat taɣur Filibus, amaran Filibus amadray ən Herod en daɣ a imos. ¹⁸ Ənta Yaxya iyyəwan tənna i Herod: «Xaram fall-ak ad tərəkəba daɣ amadray-nak taɣurəs.» ¹⁹ Təzzar təgzar Herodəyas Yaxya fəl awen da, ad təgammay d a daɣ-as təkkəs iman, mišan wər təgrew təməwit n awen, ²⁰ fəlas Herod a iksudan Yaxya. Issân as aləs n alyadil a imos n əmizdag, adi a fəl t-ogaz. Ira ad isasam i batuten-net, mišan ya, i dasnat-islā, ad t-işşəwəş wəllen awa igannu Yaxya.

²¹ Awen daɣ a igan, har sər-əs təgraw Herodəyas tarrayt ɣur aɣalay n əzəl wa daɣ ihəw Herod. Əzəl wen isassaga daɣ-as Herod saksas zəwwəran, migaren-as-du muzaran n əlxəkum-net, əd muzaran ən sojitan-net, d aytedan win əlanen tenbay daɣ akal wa n

Galilaya. ²² Təggaz-du elles ən Herodəyas ad təggax. Oggām Herod əd naftaxan-net eweḡ-net, təzzar inn-as: «Əgməy daḡ-i awa tareḡ kul, a dam-t-akfa.» ²³ Iгла har das-ihad, inn-as: «Arat kul wa daḡ-i təgmaya, a dam-t-akfa kuddeḡ iqqal a dər-əm uzana akal-in daḡ ammas.» ²⁴ Təgmad, tənna y anna-net «Ma daḡ-as z'əgməya?» Tənn-as anna-net: «Əgməy daḡ-as eḡaf ən Yaxya wa isalmaḡan aytedan daḡ aman.» ²⁵ Tarmad as du-təqqal təmawat ten əmənokal Herod, tən-as: «Eḡaf ən Yaxya wa isalmaḡan aytedan daḡ aman as əreḡ a di-tu-takfa əmərədda insâ daḡ attabla.» ²⁶ Arat wen iḡşad iman n əmənokal wəllen, mişan wər ira a das-ugəy fəl əddəlil ən təhuday ta das-iga d əddəlil ən naftaxan-net. ²⁷ Issəgla daḡ tamazayt ten da iyyan daḡ sojitan-net win tu-tagaznen, inn-as a das-d-awəy eḡaf ən Yaxya wa isalmaḡan daḡ aman. Iгла soji, ifras-du eḡaf ən Yaxya daḡ kasaw. ²⁸ Eway-t-id daḡ attabla, ikf-ay i təmawat ten. Tabarart deḡ təkf-ay y anna-net. ²⁹ As əslan nalkiman ən Yaxya awen, əglan, ədkalan taḡəssa-net, ənbalan-t-in.

Əsəssəyri d əşşətşi win iga ḡaysa i tamattay

ḡaysa əd nəttulab-net

³⁰ Əqqalan-du nəmmuzal winad izammazal ḡaysa da, əssoḡalan-as isalan n arat kul wa əgan, d awa sassaxran aytedan. ³¹ Inna ḡaysa i nəttulab-net: «Ayewat, akkiwat-anax edag issufan fəl ad tassanfim a əndərran.» Arat wen inn-asan-tu fəlas aytedan win tan-du-tasinen əd win gallinen, a əganen igət, was arat n amazay daḡ ətşan nəttulab-net, da wər t-əgrewan. ³² Təzzar

əggazan aɣlal n aman, əglaŋ, əkkan edag issufan a din-ikitayyen.

³³ Oggan-tan aytedan aggotnen as əglaŋ, əzdayan-tan. Iga-du uzzal n aytedan daɣ xəрман kul win əhoznen den, azzaran-in i Ƴaysa əd nəttulab-net s adag wa əkkan. ³⁴ As d-izzəbbat Ƴaysa aɣlal n aman, inay tamattay tagget, təggaz-tu təhanint-nasan, fəlas əmosan zun ayfəd wər nəla amadan. Təzzar a tan-isasaɣru aratan aggotnen.

Əššətši ən Ƴaysa səmmos gim n aləs

³⁵ As gəzzul əzəl, əhozan-t-idu nəttulab-net, ənnan-as: «Edag issufan awa, amaran əzəl igla; ³⁶ suɣəl tamattay a, ad təgməy id təzzənza a tətša daɣ ɣawnatan əd taɣarmaten win əhoznen.»

³⁷ Inn-asan Ƴaysa: «Šatšat-tan kawanay iman-nawan da!» Ənnan-as: «Awak a tareɣ ad nədkəl sanatat təmad n ərrəyal n əzrəf wa mal-lan nazzanza-du šigəlwen ətšan aytedan win?»

³⁸ Inn-asan: «Əssənat-du mənəket təgəlwen təlam.» As d-əssanan awa t-illan əqqalan-t-id ənnan-as: «Səmmosat təgəlwen d əššin kifitan.»

³⁹ Təzzar omar-tan s ad agin aytedan təzunen, səɣximin-tan den da daɣ yel. ⁴⁰ Əqqiman aytedan əmosan təzunen. Təzunen en šiyyad əmosnat temeday temeday n awedan, šiyyad əmosnat səmmosat səmmosat təmərwen.

⁴¹ Amaran idkal Ƴaysa səmmosat təgəlwen šin den d əššin kifitan win, iggəzzay ijənnawan, iga igodan i Məššina, ikaramkaram šigəlwen šin den, ikf-enat i nəttulab-net y a tanat-uzanan i tamattay. Əzunan-asan deɣ kifitan winad

n əššin a. ⁴² Ʒtšan aytedan en ketnasan har əyyəwanan. ⁴³ Ʒššədawan-du nəttulab ən Ʒaysa awa d-iqqiman daɣ təgəlwen əd kifitan, ədkaran daɣ-as maraw əzmaman d əššin. ⁴⁴ Ʒddukad ən səmmos gim n aləs a əhanen tamattay ta tətšat den.

Teklay ən Ʒaysa fəl aman

⁴⁵ Wala a ihogan omar Ʒaysa inəttulab-net s ad əggəzan aɣlal n aman, izaran-as-in əs təgadamayt ta hadat n agaraw əs təxrəmt ta n Betsayda, iket di ad itasallam tamattay. ⁴⁶ Issəgla tamattay ɣas, ikka adɣaɣ iyyan y a fall-as agu šiwatriwen. ⁴⁷ As iga ahad, aɣlal n aman wa əhan nəttulab ən Ʒaysa isigaraygaray daɣ agaraw, Ʒaysa amaran ənta iwâr adɣaɣ ɣas-net itattar. ⁴⁸ Ogg-en əbbillanan d əsəgli n əɣlal fəl aman, fəlas aɣu a dər d-əmməqqasan. As təga tilkamat n ahad ikk-en-du Ʒaysa ijiwankat fəl aman. As zama tan-okây, ⁴⁹ oggan-tu ijiwankat fəl aman, əɣilan aggəsuf, sakkarayan. ⁵⁰ Ketnasan issirmaq-qan anay wa t-əgan. Mišan tamazayt ten da a dasan-iššəwal Ʒaysa inn-asan: «Ad wər təɣšədam, nak awa! Təgmədet-kawan tasa!» ⁵¹ Iggaz-du fall-asan aɣlal ɣas, idrar aɣu. Iga sər-san awen əsəmməkləl labasan, ⁵² fəlas wər əgren almaɣna ən təməɣjujat ta iga Ʒaysa əs təgəlwen id iwəllan-nasan a garmommen.

Ʒuzəy ən Ʒaysa imiranan daɣ akal ən Ganazaret

⁵³ As əɣrasan agaraw, ewadan akal ən Ganazaret, əndayan aɣlal n aman daɣ təšəšwit. ⁵⁴ Ʒgmadan aɣlal n aman ɣas, əssanan aytedan

as Ƴaysa awen. ⁵⁵ Təzzar ozalan daɣ akal ketnet, edag as əslan as ih-ay a sər-əs du-tawəyan imiranan daɣ təssəwen. ⁵⁶ Edag osa Ƴaysa, gər za ayrəm wala taɣrəmt wala iɣawnatan n əsuf, a d-awəyan aytedan imiranan s adag wa imosan asammanay, ansəyan Ƴaysa ad ayyu aytedan ədəsan kuddeɣ təbənək ən təkadkat-net. I tat-idasan deɣ ad izzəy.

7

Tazdak d ammadas

Alwajiban ən Məššina d ammadas

¹ Eddewan Farisaytan ɣur Ƴaysa əntanay d arat daɣ musanan n Əttawret a d-əgmadnen Yerusalam. ² Ənayan arat daɣ nəttulab ən Ƴaysa tattin əs fassan əmmidasnen, almaɣna wər nərrud.

³ Ənta Farisaytan əd Kəl-Əlyəhud kul wər tətinn iket wər əššoradan ifassan-nasan har təxəmmar, imos awen alɣadat ən marawan-nasan. ⁴ Wər tətinn deɣ as d-əgmadan assamanay n aytedan, iket wər əzzəzdagan. Əttâfan deɣ šiyyad alɣadaten aggotnen, əmosnen əzəzdəg ən kassan, əd təkən, əd təxeren əd təssuwen šin daɣ tattin. ⁵ Adi a fəl əssəstanan Farisaytan əd musanan n Əttawret Ƴaysa, ənnan-as: «Mafəl wər əlkeman nəttulab-nak y alɣadaten ən marawan-nana, tattan əs fassan əmmidasnen?» ⁶ Inn-asan Ƴaysa: «Əlmunafiqan! Tidət a imos awa sərwan inna ənnəbi Isayas s əmmək was itiwaktab as: "Tamattay ta, iləs ɣas as di-təssəɣmar, mišan

iwallan-nasan əggugan-i wəllən. ⁷ Əlyibada wa di-taggin, ibbinnan, fəlas wər səsəyrin ar alwajiban a d-ənzaman aytedan daɣ ɣafawan-nasan."

⁸ Emmək en da a təgam kawanay da, toyyam alwajiban ən Məşşina, təlcamam y alɣadaten n aytedan.» ⁹ Inn-asan Ƴaysa deɣ: «Şiyyit tolâɣat a təgam y alwajiban ən Məşşina, fəl ləkkum y alɣadaten-nawan! ¹⁰ Wərgəɣ ənnəbi Musa a inna: "Səymər abba-nak d anna-nak" inna deɣ: "Awedan wa işaffaraşşen abba-net, madeɣ anna-net, wədi a daɣ-as təwəkkəsan man."» ¹¹⁻¹² Mişan kawanay təgannim: «Ifrâg awedan ad annu y abba-net madeɣ anna-net: "Tadhəlt tas daɣ-i təgam ənnəyat-net, əssəwaraq-qat aganna təmos aɗɗawal." Daɣ adi awedan wədi wər tu-toyyem s amaknaw n arat y abba-net wala anna-net. ¹³ Təməwit tədi da as təgam alɣadat-nawan daɣ adag n Awal ən Məşşina, təsasəyrin-tat i bararan-nawan. Tətaggim deɣ wiyyad aratan aggotnen şilat n adi.»

Ammadas wa n tidət

¹⁴ As iga Ƴaysa batu ten i Farisaytan əd musanan n Əttawret, iɣra tamattay, inn-as: «Səsəmat-i ketnawan, tagrim awa dawan-z-anna da. ¹⁵ Wər t-illa arat itaggazan taɣəssa n aggadəm, ifrâgan əsəmmədəs-net. Kalar awa t-id-igammadan a tat-isamadasan. ¹⁶ Wa isallan, aslet!»

¹⁷ As imməzzay Ƴaysa əd tamattay, iggaz ehan, əssəstanan-tu nəttulab-net d almayna n iggi wa iga den. ¹⁸ Inn-asan: «Awa zaɣnin kawanay da, wər təlem əgərri? Wər təgrem

as, wər t-illa arat itaggazan taḡəssa n aggadəm ifrâḡan əsəmmədəs-net, ¹⁹ fəlas wərgəḡ əwəl-net a itaggaz. Kalar tadist-net a itaggaz, dəffər adi inḡəl-in daḡ əsuf.» Emmək wa da as issəxlal ḡaysa imensewan kul. ²⁰ Inn-asan deḡ: «Awa d-igammadan əwəl n aggadəm, ənta a t-isamadasan, ²¹ fəlas əwəl n aggadəm a du-gammadnat arak ənnəyaten a tu-tawaynen s igi ən tədoden madeḡ igi ən meddan əd šikra, d igi ən man, ²² d igi n əzzəna, əd tara n əddənet, əd tišit n amaksan, əd təkaddilt, d igi n aratan win ogarnen taxxaramt, əd manjaḡ, əd šizmit, d ədkul ən man, əd təmətəkwəyen kul šin iba ən təla n almayna. ²³ Aratan win di labasnen kul əwəl n aggadəm a du-gammadan, amaran əntanay a tu-samadasnen.»

ḡaysa əd təntut iyyat wər nəmos təlyəhut

²⁴ Ifal ḡaysa edag wen ikka amaḡal ən Tir. Os-in ḡas iggaz ehan iyyan, fəlas wər ira a fall-as tagu masnat; mišan indar-as ad aqqam wər fall-as təga masnat. ²⁵ Kalar iraz-in ḡas təsl-ay təntut iyyat təlât tabarart iha aggəsuf, tək-k-ay-du, təssəjad-as. ²⁶ Təntut ten wər təmos iyyat daḡ Kəl-Əlyəhud, ələsəl-net Kəl Fenisəya əd Kəl Surəya. Tonsay ḡaysa a das-ikkəs aggəsuf daḡ tabarart-net. ²⁷ Təzzar inn-as ḡaysa: «Ayyu bararan ad ayyawanan təzzar, fəlas wər oley i daw-san idkalan amensay-nasan igər-t-in i ḡan.» ²⁸ Tənn-as təntut: «Tidət-nak Əməli, mišan ya, iḡan da əkəmmi a taggin awa d-irattakan daḡ bararan, tattin-tu.» ²⁹ Inn-as

Yaysa: «Aglu, təqqəlaḡ aḡaywan-nam; tabarart-nam igmad-tat aggəsuf fəl əddəlil ən batu ta di-təge da.» ³⁰ Təqqal aḡaywan-net, tos-in tabarart-net təzzilallat daḡ tessat, igmâd-tat aggəsuf, təzzây.

Ezuzəy wa iga Yaysa aləs immizagan, indây dey iləs-net

³¹ Dəffər adi igmad Yaysa akal ən Tir, irzag Sidon os-in akal wa n Galilaya iga sər-əs tarrayt ta təmmarat akal Wa-n-Maraw-Ŷərman. ³² Den daḡ a sər-əs d ewayan aytedan aləs immizagan, as indây iləs-net. A tu-tansayan y ad t-issəwar ifassan-net, izzuzəy-tu. ³³ Iddew dər-əs Yaysa, igmad dər-əs aytedan, təzzar iga idədwān-net daḡ təməzzugen n əmzag en, dəffər adi issəwartan imətman-net, idas sər-san iləs n əmzag en. ³⁴ Amaran iggəzzay Yaysa ijənnawan, ihanaffat, inn-as: «Effata!» Almaḡna: Nuləm. ³⁵ Tamazayt tenda a daḡ ənnolamnāt təməzzugen n əmzag en, itawayya-du iləs-net, iššewal s iləs isrâdan. ³⁶ Dəffər awen omar Yaysa aytedan s ad wər əmelan awa igan den y awedan waliyyan, mišan iket itamar-tan s awen sanahalan-tu emel. ³⁷ Iga sər-san awen əsəmməkləl labasan, gannin: «Awa itaggu kul iknâ əlluḡ. Wala imzagan issəsl-en, išašawal dey win as əndayan ilsawan-nasan.»

8

Ešətši wa iga Yaysa əkkoz gim n aləs

¹ Adan en da a daḡ təlas tamattay tagget tiddawt fəl Yaysa. Tamattay en wər təla

a tətša. Iyra Ƴaysa inəttulab-net, inn-asan:
² «Aytedan a tēh-i tēhanint-nasan. Karad
 adan a ƣur-i əgan, amaran ab'as t-illa a
 ətšan. ³ As tan-əssoka iƣawnatan-nasan wər
 əreman arat, a tan-aggadlu gələk daƣ tarrayt, id
 wiyyad daƣ-san igəg a d-əgmadan.» ⁴ Ənnan-
 as nəttulab-net: «Məni du-z-igrəw awedan daƣ
 əsuf a šiğəlwen siyyawannen tamattay togdāt d
 awa?» ⁵ Issəstan-tan Ƴaysa, inn-asan: «Mənəket
 təgəlwen təlam?» Ənnan-as: «Əssayat.» ⁶ Omar
 Ƴaysa tamattay s ad təƣrəd təƣimit. Idkal-du
 əssayat təgəlwen šin, iga igodan i Məššina, i
 karamkaram-tanat, ikf-enat i nəttulab-net y a
 tanat-uzanan i tamattay en. Əzunan-asan-tanat.
⁷ Elân deƣ arat ən kifitan win madrornen. Iga
 Ƴaysa igodan i Məššina inna i nəttulab-net, a
 tan-uzanan əntanay da y aytedan. ⁸ Aytedan en
 əyyəwanan əglazan-du, har as əssa əzmaman
 win zawwarnen a du-tawadkarnen daƣ karam-
 mutan win d-əglazan. ⁹ Eddukad n əkkoz gim n
 aləs a ətšanen den. As tətša tamattay, issəllam-
 tat Ƴaysa. ¹⁰ Tamazayt ten da a daƣ iggaz
 aƣlal n aman ənta əd nəttulab-net, ikka akal ən
 Dalmanuta.

*Agamay ən Farisaytan daƣ Ƴaysa a dasan-agu
 təlməxjujat*

¹¹ Osan-du arat daƣ Farisaytan, mašawalan
 dər-əs, gammayan daƣ-as təlməxjujat təmosat
 aƣalamat a du-təfâlat Məššina, imosan awen
 jarraba-net. ¹² Iga Ƴaysa tēhənəffet zagret,
 inna: «Mafəl gammayan aytedan n azzaman
 win təlməxjujat a du-təfâlat Məššina? Əggəyyeƣ

əsilakanax-awan as, wər ilkem a dawan-tətiwagga təlməxjujat waliyyat.» ¹³ Təzzar ifaltan, ilas iguz n əxlal n aman, ikka əsəlim wa hadan n agarew.

Əsəmmətər ən Ƴaysa inəttulab-net

¹⁴ Əttəwan-in nəttulab a d-awəyan allaw ən təgəlla. Tagəlla iyyadda xas a təhat axlalanasan. ¹⁵ Isəmmətar-tan Ƴaysa, inn-asan: «Ənkədat wəllen i xamira ən Fərisaytan əd wa n əmənokəl Herod!» ¹⁶ Ad tinəmənnin nəttulab-net gar-essan: «Awa wər t-inna ar fəlas wər nəla tagəlla.» ¹⁷ İssan Ƴaysa dəx awen, inn-asan: «Mafel təşşewalam dəx iban təlanawan tagəlla? Awak əgərri a wər təgem harwa da? Awak iwallan-nawan a əganen taxart tas ab'as təgərrim?» ¹⁸ Awak şittawen a wər təlem əs tənayam, wala dəx şiməzzugen əs təslam? Awak tatawt a din-təgam ¹⁹ iket n əzmaman a du-tədnayam dəx karammutan win du-təglaz tamattay assaxa wad əzunax səmmosat təgəlwen i səmmos gim n aləs?» Ənnan-as: «Nəkittəw as maraw əzmaman d əşşin a du-nədnay. ²⁰ Şigəlwen şin əssayat za, şin əzuna y əkkoz gim n aləs, mənəket əzmaman a du-tədnayam dəx karammutan win du-tawaglaznen?» Ənnan-as: «Əssa.» ²¹ Amaran inn-asan: «Eges harwa da wər təgrem wala?»

Əzuzəy ən Ƴaysa əməddərxəl iyyan

²² Os-in Ƴaysa ənta əd nəttulab-net taxrəmt ən Betsayda. Əlwayan-du sər-əs aytedan aləs n əməddərxəl, onsayan-tu ad t-idəs izzuzəy-tu.

²³ Ibaz Ƴaysa əfus n əmədderyəl en, ilway-tu har dər-əs igmad taɣrəmt. Issəwar imətman-net šittawen-net, issəwar-tu ifassan-net, inn-as: «Awak təhannayaɣ arat meɣ?» ²⁴ Idkal əmədderyəl eyaf-net, inna: «Hannayaɣ aytedan, mišan olân-i d eškan jiwankatnen.» ²⁵ Ilas Ƴaysa əsəwər ən fassan-net šittawen n əmədderyəl en. Iqqal-t-id asawad-net ketnet, izzay, innəflay daɣ arat kul. ²⁶ Issəlləm-tu Ƴaysa inn-as: «Ad wər təqqəla taɣrəmt ten, aglu akku aɣaywan-nak.»

Ƴaysa itawassan as Əlməsix a imos

²⁷ Dəffər awen iddew Ƴaysa əd nəttulab-net əkkan šiɣarmaten əhanen amaɗal as itawannu Qaysarəya wa n əmuzar Filibus. Əglân as tan-issəstan Ƴaysa, inn-asan: «Ak daɣ iduf n aytedan, ma əmosa?» ²⁸ Ənnan-as: «Wiyad a gannin Yaxya wa isalmaɣan aytedan daɣ aman a təmosa, wiyyad a gannin ənnəbi Ilyas, wiyyad deɣ a gannin iyyan daɣ ənnəbitan.» ²⁹ «Kawanay za, ma tənnam ma əmosa?» Inn-as Butros: «Kay a imosan Əlməsix.» ³⁰ Issənkadtan Ƴaysa inn-asan: «Tidət a imos adi mišan a tu-wər-təmələm y awedan waliyyan.»

Iki ən Ƴaysa Yerusalam

Ətəməl wa azzaran n alɣazab wa z'inəy Əlməsix ən Məššina

³¹ Den da ad issənta Ƴaysa əsəssəɣri ən nəttulab-net, inn-asan: «Nak Ag Aggadəm, kundaba ənaya alɣazab aggen, unkaran-i muzaran ən

Kəl-Əlyəhud əd muzaran ən limaman əd musanan n Əttawret, təwəggin man-nin, ənkara-du dəy dəy təməttant əzəl wa n karad.» ³² İg-asan i batu en igi isisagran wəllen. Təzzar iwat-tu Butros s ahal, işşewal fall-as fəl awa inna den. ³³ Mišan imalallay fall-as Ƴaysa, iswad dəy nəttulab-net win hadatnen, iharaşşat Butros, inn-as: «Əfəl dəffər-i, Aşşaytan, fəlas imedranan-nak, wərgəx Məşşina a d-əfalan, kalar imedranan n aggadəm Ƴas a əmosan.»

Ləkkum i Ƴaysa Əlməsix

³⁴ Dəffər awen iƳra-du Ƴaysa tamattay əd nəttulab-net, inn-asan: «Wa iran a di-ilkəm, wədi igmədet tara ən man-net, agu imateran-net, idkəl təgəttawt-net, ilkəm-i. ³⁵ Əssənət as awedan wa wər nəgəmməy ar aggaz ən man-net, wədi ad t-əgmədan, mišan wa iqbalan ad t-əgmədan fəl əddəlil-in d əddəlil n Əlinjil, wədi ad ixləs. ³⁶ Ma z'aknu y awedan ad igrəw əddənət ketnet, ənta amaran temsay a ikka? ³⁷ Awak mas ifrag awedan tehakkay-net y a sər-əs agəz iman-net dəy təmsay? ³⁸ Awedan kul wa isakkarakad ləkkum y-i, madəx isikarakad-tu əsuxəl n awal-in dəy azzaman win, dəy iggət iba ən təksəda ən Məşşina, wədi nak da, Ag Aggadəm, a di-təsəkkərukəd əlqəbulat-net əzəl wa du-z-əqqəla ələx tanaya n Abba-nin, əddewa d angalosan a zaddognen.»

9

¹ İlas Ƴaysa inn-asan: «Əggəyyəx silakanax-awan as, wiyyad dəx-wan əbdâdnen da, wər tan-

z-iba wēr ənayan assa ən Taymar ta n Məššina igân əs tarna.»

Ənəfilal ən tanaya ən Ƴaysa Əlməsix

Tanaya ən Ƴaysa Əlməsix

² Sədis adan dəffər awen, iğra-du Ƴaysa Butros əd Yaqub əd Yaxya, iddew dər-san əntanay Ƴas s ədɣaɣ iyyan zagren. Əllân den da, as imməttay azzahir ən Ƴaysa dat-san. ³ Malawlawan səlsanet. Əgan təməllay təsiraqçet wəllən əs kala wēr tətawanay şilat-net daɣ əddənet. ⁴ Təzzar oggan ənnəbi Ilyas d ənnəbi Musa, mişawalan əd Ƴaysa. ⁵ Iggad-du Butros inna i Ƴaysa: «Əşşex, olâɣ as nəlla da! Ad nəkrəs karad həktan. Iyyan i-nak, iyyan in Musa, iyyan in Ilyas.» ⁶ Wēr din-igra Butros axaras wa iga den fəl awa iga daɣ tərəmməç ənta əd nəttulab win hadatnen. ⁷ Tamazayt ten da a dənnəç-san du-tənafalal təgarak, təls-en telay-net; təzzar iga-du awal daɣ tagarak en da, inna: «Awa Barar-in wa əkneɣ tara, səməmat-as.» ⁸ Wala a ihogan, waraywarayan nəttulab, wēr hənnəyan awedan waliyyan a ɣur-san illân ar Ƴaysa.

Assa n Ilyas

⁹ Tazabben-du adɣaɣ en da as dasan-inna Ƴaysa: «Ad wēr təməlam awa tənayam da y awedan waliyyan iket wēr d-ənkerə nak Ag Aggadəm daɣ təmattant.» ¹⁰ Əttafan tarɣəmt ta dasan-iga den, mişan tinəməsəstinan gər-essan d awa issoka Ƴaysa əs «tanakra daɣ

təmattant» ta imal den. ¹¹ İssəstanan-tu, ənnan-as: «Mafəl gannin musanan n İttawret: "Kundaba osa-du İlyas təzzar as du-z-asu Əlməsix?"» ¹² Inn-asan: «Tidət-nasan as kundaba osa-du ənnəbi İlyas təzzar, annazzam aratan kul; mişan ya, mafel iktâb as Ag Aggadəm kundaba inay alyazab aggen, itəwəsəknu məlka? ¹³ A kawan-əssusənay âs ənnəbi İlyas osâ-du, amaran əgân-as aytedan arat kul wa ərən, imos as awen da a iktaban dağ batu-net.»

Əzuzəy ən Yaysa barar iha aggəsuf

¹⁴ As d-iqqal Yaysa əd nəttulab-net win karad ogga inəttulab-net win hadatnen təxilayxalaytan tamattay tagget, tənkar tamazaq gar-essan əd musanan n İttawret. ¹⁵ Togga tamattay Yaysa xas, isammaklal sər-san awen, ozalan sər-əs a tu-saslaman. ¹⁶ Inna Yaysa i nəttulab-net: «Ma dər-san təmməzaxam?» ¹⁷ Inn-as aləs iyyan dağ tamattay en: «Əlfəqqi, ewâya-du sər-ək barar-in iha aggəsuf labasan, indâyan iləs-net. ¹⁸ As dağ-as d-inkar, a t-aggadlu, ad isakafkaf isamakyak, təzzar issəf. Əgmâya dağ nəttulab-nak a dağ-as t-əkkəsən, mişan indar-asan» ¹⁹ Inn-asan Yaysa: «Xa! İket iba n əzəgzan dağ aytedan n azzaman a! Awak har əmmay əddewa dər-wan, zizaydar dər-wan? Awəyat-i-du barar.» ²⁰ Təzzar ewayan-as-t-id. Da da xas ad inay aggəsuf Yaysa, ənta ad izazzakarkar barar, ifataqqat, ad itizəbərdil, isakafkaf. ²¹ İssəstan Yaysa abba ən barar, inn-as: «Əmmay du-t-igaz awa şin agaraw?» Inn-as: «Harwa mədrəy. ²² Əyyəwan-tu aggəsuf təməgirt dağ təmsay madəx aman

y ad t-anxu. Kud tēfrāgax a tēkneḡ day awa, tēhēnētēḡ-ana, tilalax-ana.» ²³ Inn-as Ḡaysa: «Kud tēfrāga ya? Arat kul ēfragax igi-net i wa sēr-i izzəgzanan.» ²⁴ Idkal abba ən barar əməsli-net day tamazayt ten da, inna: «Ēzzigzanax, agəz-i day iba n əzəgzan.» ²⁵ As inay Ḡaysa uzzal ən tamattay iggād-du sēr-əs, iharaššat aggəsuf, inn-as: «Aljayn wa igaddalan awal, izamazag, omaraq-qay s ad tēgməda barar di; amaran a tu-wər-tələsax iguz!» ²⁶ Izyak aggəsuf, iga i barar en əzəzzəkərkər labasan, amaran igmad-tu. Wər iha adag barar en itimətəkwəyan, zun t-aba, har ənnan aytedan aggotnen: «Aba-tu». ²⁷ Mišan ibaz-t-id Ḡaysa s əfus, issənkər-t-id, ibdad barar.

²⁸ As iggaz Ḡaysa ehan iyyan, əssəstanan-tu nəttulab-net wər iqqim awedan waliyyan, ənnan-as: «Aljayn wa n ihogan, mafel indār-anax ikus-net day barar en?» ²⁹ Inn-asan: «Ēzzənəf n aggəsuf wen, wər t-itəkkəs ar šiwatriwen.»

Ētəməl wa n əššin n alyazab wa z'inəy Ēlməsix ən Məššina

³⁰ Igmad Ḡaysa edag wen ənta əd nəttulab-net, ərzagan akal ən Galilaya, mišan wər ira ad issən awedan waliyyan dad illa, ³¹ fəlas əsəssəxri a itag inəttulab-net. Igann-asan: «Nak Ag Aggadəm əjwâra ad əggâzax ifassan n aytedan, agin iman-in, mišan karad adan dəffər iba-nin, a d-ənkəra day təmattant.» ³² Mišan wər əgren nəttulab-net batu ta dasan-iga den, amaran tah-en tasa n əsəstan-net.

Adkul wa n tidət

³³ Ewad-in Ƴaysa ənta əd nəttulab-net aƳrəm ən Kafarnahum. Ɖggazan-in ehan Ƴas issəstantan, inn-asan: «Ma təmməzaxam daƳ tarrayt?»

³⁴ Wər das-ənnen arət, fəlas tamazaq a əgan gər-essan daƳ tarrayt, ərân ad əssənan wa daƳsan ogaran.

³⁵ Iqqim Ƴaysa, inna i nəttulab-net win maraw d əššin a t-id-ihazan, inn-asan: «Wa daƳ-wan iran tizart, iwâr-tu ad agu iman-net daw aytedan kul, aget iman-net akli-nasan.»

³⁶ Ibaz-du Ƴaysa əfus n arət ən barar iyyan ilân den, issəbdad-tu gar-essan, ibaz-t-id izalammat-tu, inn-asan: ³⁷ «I iqbalan barar šilan wa fəl əddəlil-in, wədi nak iman-nin as di-iqbal; wa di-iqbalan deƳ, wərge nak a iqbal, wa di-d-izammazalan a iqbal.»

I wər nəgəmməy təkma-nana, wədi əmidi-nana a imos

³⁸ Inn-as Yaxya: «Əššex, nənây aləs iyyan itakkasan kələsuf daƳ aytedan s esəm-nak, nənn-as a wər iləs igi n awen, fəlas wər danaƳ-ihə əs ləkkum y-ak.»

³⁹ Inn-as Ƴaysa: «A das-wər-təgdəlam igi n adi, fəlas wər t-illa awedan as z'agin təlməxjujat s esəm-in, annu sər-i a labasan dəffər adi.

⁴⁰ I wər nəgəmməy təkma-nana, wədi əmidi-nana. ⁴¹ Amaran əggəyyeƳ silakanax-awan as, i kawan-iššəšwan wala ablu n aman fəlas a kawan-iwar esəm n Ɖlməsix, wədi illikan as ad igrəw arozan-net.»

Ləkkum i Ƴaysa Ɖlməsix

⁴² «I iqqalan əssəbab n abakkad y iyyan daƳ aytedan win sər-i əzzəgzannen, əmosnen zun

bararan madrornen, wædi of-as ad itewæqqæn æzæzæd zæwwæran ən tæhunt daɣ iri-net itewægær-in daɣ agaraw əmazal wa iga əddi. ⁴³⁻⁴⁴ Kud kay əfus-nak a ibukan a dak-iqqəl əssəbab n igi n abakkad, təfrəsaq-q-in; id of-ak ad təggəza aljannat təgeɣ əfus, y ad tələɣ əššin fassan təggəzay təmsay an Jahannama. ⁴⁵⁻⁴⁶ Kud deɣ adar-nak a ibukan a dak-iqqəl əssəbab n igi n abakkad, təfrəsaq-q-in; id of-ak ad təggəzay aljannat təgeɣ adar y ad tələɣ əššin daran təggəzay təmsay an Jahannama. ⁴⁷ Amaran kud šat-nak a təbukat a dak-təqqəl əssəbab n igi n abakkad, təkəkkərəq-qat-du; id of-ak ad təggəza Taymar ta n Məššina təgeɣ šat y ad tələɣ sanatat šittawen, tətewəgəra dər-əsnat daɣ təmsay an Jahannama, ⁴⁸ təmosat edag as wərmad tamattatnat təwəkkawen-net, wala deɣ təmsay-net.»

⁴⁹ «Awedan kul ad itewəzəzdæg əs təmsay, zun d əmmək as tətəggaz tēsəmt imensewan fəl a tan-təggəz tenbay. ⁵⁰ Tēsəmt arat olāɣan a təmos, mišan as tat-təgmad tenbay-net, awak ma imos arat wa daɣ-as z'itewəggin təqqəl-tat-du? Təqqəlet təməddurt-nawan a ilân tenbay zun tēsəmt, amaran iməlet alxer gar-ewwan.»

10

Isalan n əməzzəy

¹ Ifal ɣaysa edag wen ikka akal ən Yahudəyya ihân aganna wa hadan n agarew wa n Yordan. Təlas fall-as tamattay tiddawt, a tat-isasayru imos awen arat itaggu faw da. ² Əhozan-t-in

Farisaytan əgan-as əsəstan imosan tənagmayt, ənnan-as: «Awak xalal y aləs ad izəmməzzəy tantut-net meɣ wər xalal?» ³ Inn-asan Ƴaysa: «Mas imos alwajib wa dawan-d-oyya Ənnəbi Musa dəɣ batu tədi?» ⁴ Ənnan-as: «Ənnəbi Musa ikfâ turagat n ad tətəwəktəb širawt n əməzzəy i təntut, tətəwəzəməzzəy.» ⁵ Inn-asan Ƴaysa: «Aššaddat ən taggarmamt ən wallan-nawan a fəl dawan-d-oyya Musa alwajib wədi. ⁶ Dər iga awen da ya,

əs tizarat as d-ixlak Məššina əddənət,
"ixlak-du aytedan,
ixlak-kan-du əmosan yay əd təntay."

⁷ Adı da a fəl iffâl aləs
abba-net d anna-net,
irtəy əd təntut-net,

⁸ əqqəlan fəl əššinessan arat iyyanda.

Əmmək en dəɣ as
ad ib-as əmosan əššin aytedan,
kalar ad əqqalan taɣəssa iyyadda.

⁹ Dəɣ adi, awa issərtay Məššina a tu-wər-izəmməzzəy awedan.»

¹⁰ As iggaz Ƴaysa ehan, əssəstanan-tu nəttulab-net əntanay da əd batu ten. ¹¹ Inn-asan: «I izamməzzəyan tantut-net, izlaf iyyat, wədi əzzəna a iga əddi. ¹² Tantut dəɣ ta təmməzzəyat d aləs-net, izlaf-tat iyyan, ənta da əzzəna a təga di.»

Bararan əd Taymar ta n Məššina

¹³ A du-tawayan aytedan bararan əs Ƴaysa fəl a tan-issəwər ifassan-net ittər-asan, mišan əššewalan nəttulab fəl aytedan win den. ¹⁴ Inay Ƴaysa awen ɣas iššak-ku, inn-asan: «Ayyiwat

bararan a di-d-akkin. A tan-in-wər-təwəxam fall-i, fəlas Taymar ta n Məššina šin aytedan win šilaten-nasan. ¹⁵ Egğəyyey əsilakanax-awan as, i wər nəga i Taymar ta n Məššina əlqəbulat šilat ən ta das-iga barar, wədi wər das-ilkem a tat-iggaz.» ¹⁶ Təzzar ad itizələmmit Ƴaysa bararan win den, isawar-tan ifassan-net, itattar-asan.

Aləs n əməggergəs əd Taymar ta n Məššina

¹⁷ As zama imitakway Ƴaysa dağ adag wen iraz-du sər-əs aləs iyyan sər-əs d-ozalan, igaraf-fat dat-əs, inn-as: «Əššex olâxan, mas di-iwar igi-net y ad əgrəwa təməddurt ta təylalat?» ¹⁸ Inn-as Ƴaysa: «Mafel as di-təgannağ Əššex olâxan? Wər t-illa i olâxan ar Məššina. ¹⁹ Alwajiban-net təssânaq-qan, ih-en as: "Ad wər tagay iman, ad wər tagay əzzəna, ad wər takəra, ad wər taggəyyey əs bahu, ad wər taga təkma y awedan, səxmər abba-nak d anna-nak."» ²⁰ Inn-as aləs wen: «Əlfəqqi, aratan win di kul harwa da mədrəya as tan-əssəbdada.» ²¹ Təzzar idak-ku Ƴaysa s asawad təha tara, inn-as: «Arat iyyanda a dak-in-iqqiman əmərədda: Aglu zanz-in təlanak kul, takfağ inazzan-net i tələqqawen, ad təgrəwağ ərrəzəğ a dak-z-ansin dağ alaxirat. Dəffər adi amaran tagla-du təlkəmağ-i.» ²² Isla aləs en i batu ten Ƴas, izakkanzar. Inkar, igla əğşâdan man-net fəlas ərrəzəğ aggen a ila.

²³ Issəlal Ƴaysa asawad-net tamattay ta tu-təğalayyalayat den, amaran inna i nəttulab-net: «İket əzzəwi ig-ay iguz ən Taymar ta n Məššina fəl win əgğərgasnen.» ²⁴ Batu ten,

təqqan ixfawan ən nəttulab-net, ilas Ƴaysa inn-
asan: «Bararan-in, iket əzzəwi ig-ay iguz ən
Taymar ta n Məššina! ²⁵ Ogar tərɣasay ta iga
fəl aɭam aradaɣ daɣ təbuday n ənazmay, i ta iga
fəl əməgğergəs iguz ən Taymar ta n Məššina.»
²⁶ Batu ta təsammaklal wəllen əs nəttulab, təzzar
ad tinəmənnin: «Adi za ma ifragan ad iɣləs daɣ
təmsay?» ²⁷ Iswad daɣ-san Ƴaysa inna: «Muxal
a imos adi ɣur aytedan, mišan Məššina wər sər-
əs t-imos, fəlas arat kul ifrâk-ku.»

Alak wa z'igrəw ənalkim ən Ƴaysa

²⁸ Təzzar inn-as Butros: «Nakkanay za?
Awak wərgeɣ noyya arat kul nəlkam-ak?»
²⁹ Inn-asan Ƴaysa: «Əggəyyeɣ silakanax-awan
as, awedan kul wa ifalan fəl əddəlil-in d
əddəlil n Əlinjil ehan-net madeɣ imədrayan-net
madeɣ šimədrayen-net madeɣ anna-net madeɣ
abba-net madeɣ bararan-net madeɣ šiwəgas-
net, ³⁰ wədi awedan ad igrəw harwa da
əmərədda, temeday n ənətfus ən nan madeɣ
imədrayan madeɣ šimədrayen madeɣ annaten
madeɣ bararan madeɣ šiwəgas. Amaran adi
ketnet ad t-igrəw iddew-as d alɣazab, igrəw deɣ
təməddurt təɣlâlat daɣ alaxirat. ³¹ Amaran a
aggen daɣ win əhanen eɣaf əmərədda, ilkâm
ad əggəzan ələqqam, win əhanen ələqqam deɣ
əmərədda, ilkâm a əggəzan eɣaf.»

*Ətəməl wa n karad n alɣazab wa z'inəy
Əlməsix*

³² Iha Ƴaysa tarrayt ənta əd nəttulab-net,
azzar-asan, taggazzayan əs Yerusalam. As itaggu
awen əššiwəšan nəttulab-net, taha deɣ tasa

aytedan win das-əlkanmen. Ilas Ƴaysa ikus ən nəttulab-net win maraw d əššin daƷ aytedan y a dasan-iməl arat a fall-as z'agin daƷ alwaƷ wər nəggug. ³³ Inn-asan: «Səsəmat: Nakkanay da əggəzzaynen əs Yerusalām da. Den da ad za təwəgga nak Ag Aggadəm daƷ fassan ən muzaran ən limaman, əd musanan n Ǝttawret. Aytedan win a di-əxkəman təmattant, agin-i daƷ fassan n aytedan wər nəmos Kəl-Ǝlyəhud, ³⁴ a daƷ-i tajaban, əssutəfan fall-i, ayyawanan-i šiwwit, agin iman-in, mišan a d-ənkəra daƷ təmattant əzəl wa n karad.»

ƎsəssəƷri igân daƷ batu ən tizart

³⁵ Ǝnkaran nəttulab əššin win maddanəs ən ZabadaƷ əmosnen YaƷub əd Yaxya, əhozan-du Ƴaysa, ənnan-as: «Ǝššex, a daƷ-ak nəgməy arat as nəra a danaƷ-qu-taga.» ³⁶ Inn-asan: «Mas təram a dawan-t-aga?» ³⁷ Ǝnnan-as: «Nəra daƷ-ak ad aqqam iyyan daƷ-na daƷ əƷil-nak, aqqam wa hadan daƷ zalgat-nak alwaƷ wad za təggəza tanaya-nak.» ³⁸ Inn-asan Ƴaysa: «Wər təssenam almaƷna n arat wa təgmayam əddi. Awak təfragam a dər-i tədrəwam alƷazab wa z'aga daƷ alwaƷ wər nəggug?» ³⁹ Ǝnnan-as: «Awalla, nəfrâg a dər-ək tu-nədrəw.» Inn-asan: «Tidət a imos as təfrâgam a dər-i tədrəwam alƷazab wa, tagim deƷ təmattant ta z'aga. ⁴⁰ Amaran daƷ batu ta təqqalat wa z'aqqamin daƷ əƷil-in wala zalgat-in, wərgəƷ nak a t-ihakkin. Kalar idaggan win in win as tawasammatagan.»

⁴¹ Ǝslan maraw nəttulab win hadatnen y awen, əššakkan YaƷub əd Yaxya. ⁴² Təzzar iƷr-en-

du Ҷaysa inn-asan ketnasan: «Төссâнам аs аyтедан win тawаттафнен даҕ тишит ән музаран ән тәматтиwen сакнин тарна y аyтедан win аs аzzаран, аmarан аyтедан win даҕ-san аттафнен әлхәкум сакнин аyтедан win аs аzzаран таҕмар. ⁴³ Мишан кawanай ад wәр тагим ади гар-ewwan. Калар аs ira iyyан даҕ-wan ад илу алмақам, wәди иqqәлет zun амаššaҕал-nawan. ⁴⁴ Амаран wa даҕ-wan iran тизарт, wәди иqqәлет zun акли n аwedан кул, ⁴⁵ фәлас nak Ag Aggadәм wәр d-oseҕ әддәнет y a di-әšҕәлан аyтедан. Калар аssa a d-әге y ад әšҕәла y аyтедан, акфа iman-nin фәл ад сәддәрфәҕ әс тәматтант-in аyтедан агgotнен даҕ баккadan-nasan.»

Җузәy wa ига Ҷaysa Bartimay

⁴⁶ Iгла Ҷaysa әд нәттүлаб-net хар din-ewadan аҕрәм wa n Yerikaw. Аs иггаз Ҷaysa šin агамад n әҕрәм wen әнта әд нәттүлаб-net әд таматтай тагget, ill-ay әмәддерҕәл iyyан игән esәм Bartimay аг Timay иqqиман фәл афay ән таррайт итасай. ⁴⁷ Да да ҕас ад исла аs Ҷaysa wa n әҕрәм ән Nazaret аwen, әнта ад idkal әмәсли-net ад иганну: «Ya Ҷaysa, Ag әннәби Dawәд, һәнәттәт-i.» ⁴⁸ Җыҕаман-ас аyтедан агgotнен y ад affastu, мишан isah-hakat әмәсли-net wәллен, иганну: «Ya Ҷaysa, Ag Dawәд, һәнәттәт-i.» ⁴⁹ Izzәккат Ҷaysa, inna: «Аҕриwat-i-t-id». Itawaҕра әмәддерҕәл, itawann-as: «Dawat, тәбдәда, иҕarr-ik.» ⁵⁰ Iгар-in әмәддерҕәл аsalsaw-net wa n аfalla, иггад, innәмад Ҷaysa. ⁵¹ Issәстан-tu Ҷaysa inn-as: «Mas tareҕ a dak-k-aga?» Inn-as әмәддерҕәл:

«Ēššex, a ərəx a di-d-iqqəl asawad-in.» ⁵² Təzzar inn-as Ƴaysa: «Aglu, izzozay-kay əzəgzan-nak sər-i.» Iqqal-t-id asawad-net daɣ tamazayt ten da, obaz tarrayt, iggaz tamattay ta təlkatat i Ƴaysa.

Igitan ən Ƴaysa daɣ əxrəm ən Yerusalam əd ɣələyɣələyan-net

11

Igi ən Ƴaysa i Yerusalam iguz n əmənokal

¹ As din-ihoz Ƴaysa Yerusalam ənta əd nəttulab-net, daɣ ənəmihaz ən təxrəmt ta n Betfajay əd ta n Betanəy, dəgma n ədɣax was itawannu wa n "Eškan ən Zaytun"; izammazal əššin daɣ nəttulab-net. ² Inn-asan: «Akkiwat təxrəmt ten dat-wan den. Təggəzam-tat-in ɣas tənâyam əhulel n əzdan iqqanan, as wər kala ad ittəwan. Ariwat-tu, təlwəyam-t-idu. ³ Amaran as dawan-inna awedan: "Ma tətəggim əddi?" Tannim-as: "Ēməli a sər-əs iddəraran." Amaran a t-id-issuxəl tarmad.» ⁴ Əglan nəttulab win den osan-in əhulel iqqân fəl tarrayt dat əmi n ahan iyyan; a tu-tarin. ⁵ Təzzar ənnan-asan aytedan əllānen den: «Ma tətəggim əddi? Mas tətərim əhulel di?» ⁶ Əjjəwwaban-asan nəttulab s awa dasan-inna Ƴaysa. Amaran tawayyan, oran əhulel, əglan dər-əs.

⁷ Əlwayan-t-id i Ƴaysa. Ədfaran-as fall-as isəlsa-nasan, iwan-tu. ⁸ Ad tissəwan aytedan aggotnen i Ƴaysa isəlsa-nasan daɣ tarrayt, wiyyad ɣattasan-du ilədlad wər əhen sənnanan

tissəwan-as-tan. ⁹ Aytedan win das-azzarnen əd win das-əlkamnen, ketnasan siḡaren, gannin:

«Ozana! Təmmal i Məššina!

Iga Məššina albaraka

daḡ wa d-osan s esəm n Əməli.

¹⁰ Iga Məššina albaraka

daḡ taḡmar ta du-təzayat,

taḡmar n amaraw-nana Dawəd.

Ozana! Təmmal i Məššina

daḡ jənnawan di ədkalnen!»

¹¹ Iggaz Ƴaysa aḡrəm ən Yerusalam, ikka Ehan wa Zəwwəran n Əlḡibada, izaggazda arat kul wa daḡ-as itaggin. As iga awen da idgâz-t-id ahad, igmad aḡrəm ənta əd nəttulab-net win maraw d əššin, əkkan Betanəy.

Ƴaysa ilḡan ašək iyyan as itawannu fiḡ

¹² As əzəl wa hadan, igmâd-du Ƴaysa əd nəttulab-net Betanəy, as ifray i gələk. ¹³ Ogga daḡ igəg ašək ən fiḡ inzâran. Ikk-ay y ad issən erâw.

As t-in-osa, wər t-iha ar ifərkak fəlas tamert n ara-net a wər nəga. ¹⁴ Təzzar iššewal Ƴaysa s ašək wen, inna: «Təḡrədet əddənet wər iles awedan tettay n ara-nak.» Arat wa inna Ƴaysa

den sallan-as nəttulab-net.

Asataḡ ən Ƴaysa kəl jola daḡ Ahan wa Zəwwəran n Əlḡibada

¹⁵ As d-ewad Ƴaysa əd nəttulab-net Yerusalam, iggaz aḡalla wa iḡlayan Ehan wa Zəwwəran n Əlḡibada a daḡ-as isattaḡ imassatagan əd mazanzan; isabbanbay tebəren šin fəl sansin kəl sanji izərfan-nasan, isabbanbay deḡ šisəqqima ən massatagan ən tədəbren. ¹⁶ Təzzar igdal y

awedan waliyyan ad irzəg Ehan wa Zəwwəran n Elxibada ewây arat. ¹⁷ Inna y aytedan daɣ əsəssəxri wa tan-itaggu: «Wərgex iktâb as, inna Məššina: "Ehan-in, a das-itəwəggu esəm ehan n əlyibada i tawšeten kul". Kawanay amaran təgâm-tu "əsəlxəs ən baydagan".»

¹⁸ Eslan muzaran ən limaman əd musanan n Ettawret y awen xas, ad gammayan təməwit tas z'agin iman ən Yaysa, mišan tah-en tasa-net fəlas tamattay ketnet a təsannahalat təggəma n əsəssəxri-net. ¹⁹ As d-ihoz ahad, igmad Yaysa əd nəttulab-net aɣrəm.

Taxart ən fig d əzəgzan əd təwatriwen

²⁰ As affaw əzəl wa hadan, iha Yaysa əd nəttulab-net tarrayt ən Yerusalam as d-əllaman dəgma n ašək ən fig wanâd, ənayan-tu iqqur ketnet harkid kewan-net. ²¹ Ikta-du Butros ašək wen, inna i Yaysa: «Əššex, ənak fig wa təlxana, ketnet iqqur.» ²² Təzzar inn-asan Yaysa: «Zəgzənat əs Məššina. ²³ Eggiyyey əsilakanax-awan as, i innan y ədɣax en: "Egməd edag di təfətəqqe daɣ agarew", amaran as inna awen wər iga ašsak daɣ əwəl-net, izzigzan as awa inna da ad agu; awedan wədi a das-agu Məššina awa daɣ-as igmay əddi. ²⁴ Daɣ adi, əmalax-awan as: arat kul wa tonsayam Məššina daɣ təwatriwen-nawan, wədi zəgzənat as təgrâwam-tu, əddi a dawan-t-akfu Məššina.»

²⁵ «Amaran as tətattaram, kud ill-ay arat a iqqal wər noley tətâfam daɣ man y awedan, təssurəfam-as təzzar, əddi Abba-nawan wa ihan

ijënnawan ënta da a dawan-issurëf ark mazalan-nawan. ²⁶ [Mišan as wër tössurufam y aytedan, wædi wër dawan-z-issurëf Abba-nawan wa ihan ijënnawan ark mazalan-nawan.»]

Ma ikfan Ƴaysa turagat ta ila

²⁷ Ilas-du Ƴaysa ënta ëd nöttulab-net tewaxlay n ëxrëm ën Yerusalem. Isaxlay Ƴaysa daɣ Ahan wa Zëwwëran n Elyibada as t-id-osan muzaran ën limaman, osan-t-id deɣ musanan n Ettawret ëd muzaran ën Kël-Elyëhud, ²⁸ ënnan-as: «Awak ma tëmos tarna tas tëtaggax aratan win? Ma kay-ikfan tarna n igi-nasan?» ²⁹ Inn-asan Ƴaysa: «A dawan-agax ësëstan iyyanda. As di-tëjjëwwabam, a dawan-ëmëla wa di-ikfan tarna n igi n aratan win tagga da. ³⁰ Emlat-i, awak ësëlmëx wa iga Yaxya aytedan daɣ aman Mëššina a ɣur d-ifal awen meɣ aggadëm?» ³¹ Tëzzar ad tinëmëšëwwiran gër-essan, gannin: «As das-nënnan: "Mëššina a d-ifal" a danax-annu: "Mafel za wër tëzzëgzanam s awa dawan-inna Yaxya?" ³² Wër das-za-nannu za: "Aggadëm".» Wër ëhelan tënna n awen fëlas tamattay ketnet tättäf as, Yaxya ënnëbi a imos. ³³ Tëzzar ënnan i Ƴaysa: «Wër nëssen». Inn-asan Ƴaysa: «Daɣ adi nak da wër dawan-z-ëmëla wa di-ikfan tarna n igi n aratan win.»

12

Ełmital wa n magyakan n alyanab

¹ Iššëwal-asan Ƴaysa daɣ ëłmitalan, inn-asan: «Alës iyyan a inbalan eškan n ëzzëbib, issëxlaytan afarag. Iɣaz daɣ-as tagdayt ta daɣ za

itawazmu əzzəbib, ikras dəx ogga ihokken as z'iggar awedan wa itagazan afarag. Təzzar issəxfar afarag-net en i magyakan wiyyad, išşokal. ² As du-tewad tamert ta n əmiləy n əzzəbib, izammazal iyyan dəx eklan-net əs meddan win çur-əs əxfarnen afarag-net y a çur-san d-awəy adagar-net. ³ As tan-in-osa əkli en, əbazan-tu, əgan-as šiwwit, əsoşalan-tu məşşis isikarayray ifassan. ⁴ Izammazal sər-san iyyan akli. As tan-in-osa, sabbasan eyaf-net, əgan-as tar şəxşad. ⁵ İlas məşşis n afarag izammazal sər-san akli-net iyyan. As tan-in-osa, əbazan-tu, ənşan-tu kərəz. Dəffər adi izammazal sər-san dəx tanamazray wiyyad eklan-net aggotnen. Wiyyad za əggatan-tan har tan-əksanan, wiyyad ənşan-tan kərəz. ⁶ Ab'as d-iqqim i məşşis n afarag ar barar-net wa ikna tara. Izammazal-tu sər-san dəx tilkamat, fəlas a inna dəx man-net: "İmmikkan as ad əssəxməran barar-in." ⁷ Mişan as ənayan magyakan win əxfarnen afarag barar wen, namannan gar-essan: "Ənta əddi amakkasu n afarag. Əndawat a tu-nanşu kərəz, ad nəkkusət afarag." ⁸ Təzzar əbazan-tu, ənşan-tu kərəz. Əgaran-in tafəkka-net sədi y afarag.»

⁹ «Dəx adi ma z'agu məşşis n afarag wen? Wərgex assa a du-z-agu ənta iman-net, agu iman ən magyakan win, issəxfər afarag-net i wiyyad aytedan? ¹⁰ Awak təşaray a wər təgem dəx Əlkəttaban as: "*Təhunt ta din-əgaran makrasan, ənta a təqqalat təhunt ta təkbalat ehan, ¹¹ arət wen Əməli a d-ifal, amaran isimaklal sər-na!*"»

¹² Ad gammayan muzaran win den əmmək was za sətərtməsan Ƴaysa fəlas əgrân as əntanay a issoka s əlmital wen; mišan ya wər əhelan awen fəlas tamattay a əksudan. Adi fəl t-oyyan, əglan.

Tənağmayt daƷ batu n amana

¹³ Dəffər awen əssokan-t-id arat daƷ Fərisaytan d aytedan wiyyad əwarnen aganna n əmənokal Herod fəl a das-agin tənağmayt, s a tu-sassannin arat fəl t-əbazan. ¹⁴ Osan-t-id ənnan-as: «Əššex, nəssân as əməggi ən tidət a təmosa, amaran wər t-illa i təksuda daƷ awa təganna, fəlas wər təzləya daƷ almaqam n aytedan. TəsasaƷra əs tidət awas dana-iwar igrinet daƷ tarrayt ta n Məššina. A kay-nəssəstən, awak xalal arazam n amana y əmənokal wa zəwwəran Qaysara meƷ wər xalal? A tu-nərzəm, meƷ wər tu-za-nərzəm?» ¹⁵ Inn-asan Ƴaysa igrân təlmənufəqa-nasan: «Mafel tətajarrabam-i? Akfiwat-i-du tefelt n əzrəf a tat-ənəya.» ¹⁶ Əkfan-as-tat-in, təzzar inn-asan: «Ma ilan udəm d esəm win tat-əwarnen?» Ənnan-as: «In Qaysara.» ¹⁷ Inn-asan: «Adi za agiwat i Qaysara awa kawan-issəwar, tagim deƷ i Məššina awa kawan-issəwar.» Isammaklal sər-san aljawab wa tan-ikfa Ƴaysa da.

Isalan əgânen daƷ batu ən tanakra daƷ təmattant

¹⁸ Dəffər awen osan-du Sadusaytan Ƴaysa, əmosnen aytedan əttâfnen as wər tu-təlla tanakra dəffər təmattant. Əssəstanan-tu, ənnan-as: ¹⁹ «Əššex, ənnəbi Musa iktâb as: "As aba aləs oyya-du tantut dər wər ila barar, ilzâm

amadray-net a tat-izlaf fəl ad agu əzzurrəyya y əmidi-net wa aba den."

²⁰ Ənta kala a t-əllan əssa mədrayan. Izlaf wa dasan-waşşaran ketnasan, aba-tu wər d-oyya a imosan barar. ²¹ Izlaf wa n əşšin təntut ta ħur aba əmidi-net den. Ənta da aba-tu wər d-oyya ara. Iga wa n karad awen da. ²² Əssa mədrayan win, ketnasan əgan awen da, wər tan-iha i d-oyyan ara. Dəffər as tan-aba ketnasan, aba tantut ten ənta da. ²³ Awak əzəl wa n tabadday, ma imos dağ əssa mədrayan win den was za təqqəl təntut ten tağurəs, dad zamas ketnasan əzlâfan-tat?»

²⁴ Inn-asan Ƴaysa: «Kawanay alxata a təttafam, fəlas wərmad təssanam awa ənnan Əlkəttaban, wala değ təssanam awa dər togda tarna ən Məşşina, ²⁵ fəlas əzəl wa n tabadday, wər t-illa azalaf i meddan wala şidoden. Kalar təməddurt a z'agin şilat ən ta əgan angalosan dağ jənnawan. ²⁶ Amaran dağ batu ta təqqalat inəmməttan əd tanakra-nasan: awak teğaray a wər təgem dağ Əttawret awa inna Məşşina y ənnəbi Musa ħur ənəfilal wa das-iga ħur təfsəq. Wergeğ a das-inna Məşşina: "*Nak a imosan Əməli n Ibrahim, d Isəhaq, əd Yaqub?*"

²⁷ Məşşina wər imos Əməli ən təməxsə, kalar Əməli ən win əddarnen a imos. Dağ adi alxata zəwwəran a təham.»

Tamazaq təgât dağ batu n alwajib wa ogaran

²⁸ Ihoz-du iyyan dağ musanan n Əttawret issisaman y əməşiwal wa iga Ƴaysa da əd Sadusaytan, d aljawab oggâm wa dasan-iga

Yaysa, inna i Yaysa: «Ma imos alwajib wa ogaran day alwajiban kul win danaḡ-ikfa Məššina?»

²⁹ Inn-as Yaysa: «Ənta da alwajib wa ogaran: "Səsəmat Kəl-İsrayil! Əməli-nana Məššina, ənta ɣas Əməli. ³⁰ Iru Əməli-nak Məššina s əwəl iyyanda əd man ərđânen. Tireq-qu s awa təley kul day tayttay əd təɣurad."» ³¹ «Amaran alwajib wa ilkaman i wədi as: "Agu y əşəqqaq-*nak* tara ta təgeɣ iman-nak."»

³² Təzzar inna əmuşan n Əttawret wen i Yaysa: «Tidət-nak Əşsex! Məššina iyyanda, amaran wər t-illa iyyan ar ənta. ³³ Amaran as t-ira awedan s əwəl iyyanda, ir-ay deɣ s awa ila kul day tayttay əd təɣurad, ira deɣ əşəqqaq-net s əmmək was ira iman-net, wər tu-təlla takutay tətirəkəmmet wala takutay iyyat wər oger adi.»

³⁴ Da day ad isla Yaysa i batu təgât s əgərri ta iga aləs a ənta a das-inna: «Kay, wər kay-iggug iguz ən Taɣmar ta n Məššina.» Ab'as t-illa i ihalan əsəstan ən Yaysa.

Isalan əqqalnen Əlməsix d ənnəbi Dawəd

³⁵ Isasaɣru Yaysa day Ahan wa Zəwwəran n Əlɣibada as iga əsəstan wa, inna: «Awak wərgəɣ a gannin musanan n Əttawret, Əlməsix Ag əmənokal ənnəbi Dawəd a imos? ³⁶ Dawəd za iman-net as t-isassanna Infas wa Zəddigan day batu n Əlməsix: "Əməli Məššina inna y Əməli-nin: Qamu day əɣil-in, har əɣrədaɣ əsərəs ən zəngə-nak, aɣaq-qan daw daran-nak."»

³⁷ Dawəd iman-net as iɣra Əlməsix s esəm wa n Əməli, day adi manəmmək as z'iqqəl barar-net?»

Batu ta iga Ƴaysa da, toggam-tat tamattay tagget ta das-tæssesamat.

Taryamt ən Ƴaysa fəl ləkkum i musanan n Ettawret

³⁸ Inna Ƴaysa i tamattay daɣ əsəssəɣri wa tat-itaggu den: «Agəzat iman-nawan daɣ musanan n Ettawret. Ƴrân ad saɣlayan əzlâgan šikadkaden zagrotnen, d ətəwəsəslam igân əs saɣmar daɣ sammanayan n aytedan. ³⁹ Ƴrân deɣ təɣimit daɣ daggan win əlanen almaqam daɣ nan win əlyibada ən Kəl-Əlyəhud d iguz ən daggan n aytedan win tawasaymarnen daɣ məgura. ⁴⁰ Taɣan awa əlanat tədoden šin as wər ədderan meddan-nasnat, taggin deɣ imaddan zagrotnen wər nəmos ar sokni. İlkâm a dasan-itəwəxkəm attadib labasan.»

Takutay ta tolayat

⁴¹ Iqqîm Ƴaysa daɣ Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada, illa dat-əs əssənduq wa daɣ itiddaw ərrəzəɣ n Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada, iswâd daɣ tamattay təttaggu daɣ-as azrəf. Sartakan daɣ-as məggərgas aggotnen azrəf aggen. ⁴² Tosa-du təntut ən tələqqay as wər idder aləs-net, təssertak daɣ-as sanatat təfelen as wər tewed əlqimat-nasnat ərrəyal. ⁴³ Təzzar iɣra-du Ƴaysa inəttulab-net əs man-net inn-asan: «Əggiyyəɣ silakanay-awan as, təntut ən tələqqay ta, əs wər idder aləs-net, togar aytedan a ketnasan tehakkay, ⁴⁴ fəlas ketnasan azrəf was wər əddəran a daɣ əkfan, mišan ənta harkid əlləqqu-net tədkal-du ərrəyalan s əntanay ɣas a fəl təssan, təkf-en.»

13

Ʒsəssəyri igâ Ʒaysa inəttulab-net

Ʒsəssəyri igâ Ʒaysa daɣ batu n əbərəjji n Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada

¹ Igammad Ʒaysa Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada as das-inna iyyan daɣ nəttulab-net: «Əššəx, ənak šihussay ən təhun šin as ikras ahan a! Šihussay n ahan!» ² Inn-as Ʒaysa: «Təhannayax ehan a zəwwəran a? Wər daɣ-as du-za-taqqam təhunt təwârat təmidit-net. Ket-net ad itəwəjjəbbərəjjət.» ³ Dəffər awen, iqqîm Ʒaysa fəl ədɣax wa n Eškan ən Zaytun, daɣ tənəmiwəla n Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada, as t-issəstan Butros əd Yaqub əd Yaxya d Andrawəs, wər əqqiman nəttulab win hadatnen, ənnan-as: ⁴ «Əməl-anax əmmay ad z'agu arat wa tənney ihogan? Ma za təqqəl alɣalamat ta za tassaknit as ibuk y igi?»

Ʒsəssəyri igâ Ʒaysa daɣ batu n əzəl wa ilkaman

⁵ Inn-asan Ʒaysa: «Ənkədat, a kawan-wər-issəxrək awedan waliyyan, ⁶ fəlas aytedan aggotnen a du-z-asinen əttafan esəm-in, akkiyyan daɣ-san igannu imos Əlməsix, əssəxrəkan s awen aytedan aggotnen. ⁷ Amaran as təslam i tərnuq ən məgiran, əd salan ən məgiran, a kawan-wər-issərməx awen. Aratan di kundaba osan-du, mišan wərgəx əntanay a əmosnen təzərəst n əddənet. ⁸ Ad əknəsnat addawlaten gar-essanat, əknəsnat tayməren gar-essanat, əməlan-tu nəgəynəgəyan n amaɗal daɣ daggan

aggotnen eð laz labâsan. Mišan aratan win kul, wêr æmosan ar ænætti æn tælawayt tæhât ælmital æn ta du-tætizarat æs tæntut tætaggazat amzur.»

⁹ «Kawanay amaran ænkædat eð man-nawan. Ad tattarmasam, tætwæsæbdædam dat sag-gawaran n æššæriða, tæwægginat-awan tæwit dað nan n ælðibada æn Kæl-Ëlyæhud. Ad tætwæsæbdædam dat naxkiman eð mænokalan fêlas kawan-iwar esæm-in, akf-iwan adi tar-rayt n a fall-i taggayyem, ¹⁰ fêlas tawseten kul n æddænet kundaba æslenat i salan n Ælinjil. ¹¹ As tættærmæsam, tætwæsæbdædam dað adag n æššæriða, a kawan-wêr-iššæwæš awa za tannim. Agat ɣas batu ta kawan za tætwækwæfit dað assaɣat tædi da, fêlas wærgæɣ kawanay iman-nawan a tat-igan; kalar In-fas wa Zæddigan a tat-z-agin dað mawan-nawan. ¹² Ad sættærmæsan aytedan imædrayan-nasan sæssugin iman-nasan, sættærmæsan ab-batan bararan-nasan sæssugin iman-nasan, af-fallagan bararan fêl marwan-nasan sæssugin iman-nasan. ¹³ Awedan kul a kawan-igzær fêlas kawan-iwar esæm-in, mišan wa dað-wan izmaran har tæzæræst, wædi ad iðlæs.»

¹⁴ «As tænayam "taxxaramt ta sæksædat" tæha edag was wêr immækkan a tu-tæha - Agret awedan wa iðarrin isalan win! - aytedan win d-ogaz adi dað akal æn Yahudæyya, win di addaggaganet s ædɣaɣan; ¹⁵ wa iqqiman dað adag wa n afalla n ahan-net, a du-wêr-azzabbat y a din-idkæl arat ihân ehan-net. ¹⁶ Wa ihan tawagost-net a du-wêr-iqqæl aɣaywan y a din-idkæl asalsaw-net. ¹⁷ Iket alɣazab ad t-aginæt

tədoden šin əganen šidusen əd šin sankasnen daɣ adan win di!»

¹⁸ «Əgməyat daɣ Məşşina a du-wər-imazayyat adi əd tamert n asamed irtâyan d akonak, ¹⁹ fəlas aɣazab səksədan a du-z-asin daɣ adan win di as a d-ixlak Məşşina əddənet wər kala tətawanay tulat-net, za wər ilkem du-tosa tulat-net. ²⁰ Kundaba as adan win di ikf-en Əməli təzərəst, wədi wər t-illa i daɣ-san du-z-irəgan. Kalar ad təwəzzəgzəlan fəl əddəlil n aytedan win tawasanafrannen.»

²¹ «Əddi amaran, as dawan-inna awedan: "Ənəyat! Əlməsix illa da", madəɣ: "İlla den", a das-wər-təzzəgzənam! ²² Fəlas ad t-əməlan əlməsixan ən bahu, əməlan-tu deɣ ənnəbitan ən bahu. Ad taggin aɣalamaten əd təlməxujaten, har as ənnar əfragen awen, əssəxrəkan aytedan harkid win isannafran Məşşina. ²³ Daɣ adi ənkədat əd man-nawan! Aratan di ketnasan əgeɣ-awan-tan daw aɣaf.»

Əsəssəɣri igâ ɣaysa daɣ batu ən tawaylay-net əddənet

²⁴ «Dəffər təssust ta za tagit daɣ adan win di, ad alsinat šiyyay təfuk, igməd ənnur tallit, ²⁵ ertəkan-du etran, nəgəynəgəynat təxəllak šin əlanen tarna daɣ jənnawan, ²⁶ alwaq wədi da ad za təwənəya nak Ag Aggadəm as du-z-asa əheɣ šignawen, daɣ tarna-nin tagget, əd tanaya-nin, ²⁷ təzzar zəmmizələɣ angalosan əs təxəmmar an əkkozat n əddənet, y a d-əşşidəwan aytedan kul win sannafranax.»

²⁸ Inn-asan: «Abəzat alfaydat s əlmital wa n ašək ən fig. Igda ad hussəyan lədlad-net, iggaz-du šin tanazra, ad təssənam as tamert ta n akasa təhōz. ²⁹ Zund əmmək en daɣ əs as tənayam aratan win dawən-əmalax əddi, təssənam as aɣrud n əddənet ihoz, wər illa gar-ewwan dər-əs arat. ³⁰ Əggəyyey əsilakanax-awan as tamattay ta da n azzaman win nəha da, ad tənəy ənətti n aratan kul win dawən-əmala da. ³¹ Ijənnawan d amaɣal ilkam ad ib'as t-əllan, mišan batuten-in əllanat-tu har faw.»

Əsəssəyri daɣ issinkad ɣaysa inəttulab-net

³² «Əzəl amaran wala alwaq wa daɣ z'agu awa dawən-əmala da, wər t-illa i daɣ-san issānan, gər za angalosən a əhanen ijənnawan, wala Barar iman-net. Wər t-illa i daɣ-san issānan ar Abba. ³³ Ənkədat, təsəmmutəgam, fəlas wər təssenam assayət ta daɣ z'agu adi. ³⁴ Iha adi əlmital n aləs iškalan. As iggaz šin teklay iga šinaden n aɣaywan-net daɣ fassan n eklan-net. Akkiyyan imal-as əššəxəl was t-iwar igi-net. Inna i wa ogazan imi n ahan ad inkəd. ³⁵ Daɣ adi ənkədat, fəlas wər təssenam alwaq wa daɣ du-z-asu məššis n aɣaywan, kud alməz, wala adawannay n ahad, wala datazal, wala aɣora. ³⁶ A kawan-du-wər-asu daɣ alwaq daɣ as wər təswedam, agəz-kawan-du tənsəm. ³⁷ Awa dawən-ganna da, ketnawan as dawən-tu-ganna, a t-imosan as: Ənkədat.»

Isalan ən təməttant ən ɣaysa

14

Itəwənyal n alwardi fəl Ƴaysa

¹ Əşšin adan a din-aba daƳ əmud wa n Akkay d əmud wa daƳ tamatşinat təgəlwen šin wər iha xamira. Imuzaran ən limaman əd musanan n Əttawret harwa da gammayan təmərkest tas z'abəzan Ƴaysa agin iman-net, ² fəlas a gannin: «Ad wər nagu adi daƳ adan n əmud, fəl a du-wər-awəy ənəjərway əs tamattay.»

³ Awen as itaggu Ƴaysa ənta iha taƳrəmt ta n Betanəy, imigarat i Simxon was kala a t-igraw kətru. Itamansaw den da as du-t-osa təntut tewəyat butalay igân daƳ təhunt mallat, iha alwardi iknan şizada d əzzəwi as itawannu nar. Tosa-du Ƴas tərza imi ən butalay wa teway da, ad tənəqqal alwardi wen fəl aƳaf ən Ƴaysa. ⁴ Arat wen iga alham daƳ arat daƳ aytedan win əllanen den, ad tinəməninn gər-essan: «Ma infa əhluk n alwardi a? ⁵ WərgəƳ ifrâg a din-anzu əlqimat ən karadat təmad n əzəl n əşşəxəl, itəwəkfu awen i tələqqawen?» Ad suxulan təntut ten təgna.

⁶ Mişan inn-asan Ƴaysa: «Akfat-tat əməslag! Mafəl das-təƳaşşadam iman? Əmazal olâyan a di-təga da, ⁷ fəlas şiləqqawen faw da əllânat Ƴur-wan, id təram adi təfrâgam a dasnat-tilalam; nak amaran, wərge faw əlley Ƴur-wan. ⁸ Təntut ta awa təfrag, təg-ay. Tənyal fall-i alwardi y ad təsəmmutəg taƳəssa-nin y əzəkka harwa dat alwaq. ⁹ ƏggiyyəƳ silakanəƳ-awan as, edag a daƳ ittəmal Əlinjil daƳ əddənət ketnet, a daƳ-as attamal awa təga təntut ta, tətəwəkta-du.»

Əsəttərməs ən Yahuza Ƴaysa

¹⁰ Den da ad inkar Yahuza Isxarəyuti wa n iyyan daɣ nəttulab ən Ƴaysa win maraw d əššin, ikka imuzaran ən limaman fəl a dasan-iməl təməwit tas z'agu Ƴaysa daɣ fassan-nasan. ¹¹ Isaddawat-tan awen, təzzar əgan-as arkawal n ad t-akfin azrəf. Ad igamma Ƴahuza təməwit tas z'agu Ƴaysa daɣ fassan.

Ƴəsəmmutəg n əmud wa n Akkay

¹² Ƴəzəl wa azzaran n əmud wa daɣ tamatšinət təgəlwen šin wər iha xamira, əzəl s ənta a daɣ tawagzaman jəɣal win amud wa n Akkay, ənnan nəttulab i Ƴaysa: «Mənid tareɣ a dak-nəsəmmutəg imensewan n amud wa n Akkay?» ¹³ Təzzar issoka Ƴaysa əššin daɣ nəttulab-net Yerusalām, inn-asan: «Ƴəggəzat aɣrəm, ad tam-manayam d aləs ewâyan ətəkin idkâran aman. Ƴəkəmat-as. ¹⁴ Ehan wa iggaz, annat i məššis, "Inn-ak Ƴəššex: 'Məni edag daɣ ahan-nak wa daɣ za nammansaw nak əd nəttulab-in daɣ amud wa n Akkay?"" ¹⁵ A kawan-assaknu daɣ suru-net ehan wa n afalla elwân, əhân-tu mutag kul, iknâ. Ƴəddi da a dana-za-təsəmmutəgam imensewan win Akkay.» ¹⁶ Ƴəglan nəttulab, əkkan aɣrəm. As din-ewadan ənayan awa da dasan-imal Ƴaysa. Təzzar sammatagan imensewan win Akkay.

Ƴətəməl ən təkaddilt

¹⁷ As tuda təfuk osa-du Ƴaysa, iddew əd nəttulab-net win maraw d əššin. ¹⁸ Isiɣamar Ƴaysa ənta əd nəttulab-net den da tamansawan as dasan-inna: «Ƴəggəyyey əsilakanay-awan as, iyyan daɣ-wan a dər-i idrâwan da da a di-z-aggin daɣ fassan.» ¹⁹ Iɣšad awen iman-nasan,

akkiyyan daɣ-san inna i ʃaysa: «Ǽngəm werge nak?» ²⁰ Inn-asan: «Iyyan daɣ-wan, kawanay inəttulab-in win maraw d əššin, a dər-i idrâwan əmərədda daɣ əxəzu iyyanda a z'agin adi.» ²¹ Illikan as nak Ag Aggadəm a di-iba s əmmək iman-net wa əmalan Ǽlkəttaban daɣ batu-nin, mišan ya, iket alɣazab a t-inəy awedan wa di-igan daɣ fassan. Awedan wədi, a das-afu fadda a du-wər-iggez əddənet.

Ǽsəbdəd ən saktan ən tassaɣ ta təynayat

²² Tattin da da as idkal ʃaysa tagəlla, iga igodan i Məššina, irza tagəlla ten, izun-tat i nəttulab-net, inn-asan: «Atšiwat da, taɣəssa-nin adi.» ²³ Dəffər awen idkal təkabart, iga igodan i Məššina, amaran ikf-asan-tat, namaglazan awa tat-ihan ketnasan. ²⁴ Amaran inn-asan: «Adi azni-nin isitaddan arkawal ən tassaɣ gər Məššina əd tamattay-net. Azni wa, ad inɣəl fəl tənfa n aytedan aggotnen. ²⁵ Ǽggəyyey silakanay-awan as, wər z'ələsəɣ tessay n esmad n alɣanab, iket wər d-ewed əzəl wa daɣ z'ašwa wa aynayan daɣ Taɣmar ta n Məššina.» ²⁶ Dəffər awen issəggad ʃaysa əd nəttulab-net daɣ təmmalen a d-əgmədnen Azzabur. As tanat-əɣradan, əkkan adɣay wa n Eškan ən Zaytun.

Emel ən ʃaysa šigget ta tu-z-agu Butros

²⁷ Inna ʃaysa i nəttulab-net: «Ketnawan ad iwəliwəl əzəgzan-nawan id ənnan Ǽlkəttaban: "Ad əwətay amadan, iba-tu, təzzar wəziwəznat ayfad-net."»

²⁸ Mišan dæffər ətəwəsənkār-in daɣ təmattant, a dawan-in-izarax s akal wa n Galilaya, əqqələx-awan daɣ-as.»

²⁹ Təzzar inn-as Butros: «Kud iwalawal əzəgzan-nasan ketnasan, da wa-nin wər z'iwəliwil.»

³⁰ Inn-as Ƴaysa: «Əggəyyəx silakanax-ak as, ahada da, as z'agu əkəji y aɣora sanatat təxər, taggâdaɣ-i har karadat tāklaten.»

³¹ Mišan izazzawat Butros daɣ batu-net, inna: «Kud iqqal as ətəwənyə kərəz a za nagu nak dər-ək, da wər kay-z-əggəda. Ənnan nəttulab ketnasan awen da.»

Gatsemanay

³² Dæffər awen iddew dər-san Ƴaysa s afarag n eškan ən zaytun igân esəm Gatsemanay. As din-ewadan, inn-asan: «Qamiwat da da iket di ad tagga šiwatriwen.»

³³ Izzənkaz fall-asan, iddew əd Butros əd Yaquub əd Yaxya. Tamazayt tenda a daɣ əssəntan man-net aɣšud, iššəwaš.

³⁴ Inn-asan: «Awa əgan man-in daɣ əɣšud, əbuka a di-aba. Ad wər təfəlam da, amaran a kawan-wər-ibəz etəs.»

³⁵ Izzənkaz fall-asan a əndərran, issəjad ad itattar, igmay daɣ Məššina kud immikkan a t-issəgəg awa t-id-izayan daɣ alwaq wen. ³⁶ Inna daɣ təwatray-net: «Ya Abbain, arat kul təfrâgax igi-net. Səgəg-i ta daɣ takabart n alyazab, dər iga awen da ya, taget tara ta-nak, wərgəx ta-nin.»

³⁷ Dæffər awen iqqal-du Ƴaysa inəttulab-net win karad en, ogaz-tan-du ənsân. Issənkartan, inna i Butros: «Simxon, kay adis etəs a təgəx? Indar-ak ad taga wala ɣas alwaq iyyanda

tokâya? ³⁸ Akəyat, tansəyam Məşşina a kawan-oggazan daɣ jarrabatan n Iblis. Tidət as ənnəyat n aggadəm təsidaran igi n awa olaɣan, mişan igdal-as rəkkəm ən təxəssa-net igi n awen.»

³⁹ İlas əzənkəz fall-asan, iga təwatray ta daɣ iga ihogan. ⁴⁰ Dəffər adi ilas-in tewaxlay ən nəttulab-net win karad, os-en-in ənsân, fəlas awa dasan-iga etəs daɣ iguz ab-as əfragan arra ən şittawen-nasan. Wər əssenən a das-ənnan. ⁴¹ As dasan-d-iga tewaxlay ta n karadat, inn-asan: «Harwa da tənsâm, təsanfim? Batu za təɣrad. Əssənət âs alwaq ewad-du wa daɣ za təwəgga nak Ag Aggadəm daɣ fassan ən nasbakkadan. ⁴² Ənkərat-in əndawat! Ənəyat! Wa di-z-agin daɣ fassan ewad-du.»

Təkaddilt ta iga Yahuza Ƴaysa d ətərməs ən Ƴaysa

⁴³ Harwada išşewal Ƴaysa as d-osa Yahuza wa n iyyan daɣ nəttulab-net win maraw d əşşin, iddew əd tamattay a d-əssiglan muzaran ən limaman əd musanan n Əttawret əd muzaran ən Kəl-Əlyəhud. Tamattay ten tewây şikabiwen əd təburəgen. ⁴⁴ Əməkkeddəl wa igan Yahuza imâl i tamattay ten əmmək was z'əzdəyan Ƴaysa, əs tənna ta dasan-iga: «Aləs was di-tənayam as tu-zalammex, ənta Ƴaysa. Abəzat-tu, taglim dər-əs, tagim dər-əs ənnəyat.» ⁴⁵ Osa-du Yahuza ɣas, ihoz-in Ƴaysa, inn-as: «Əşşex?» Təzzar izalammət-tu. ⁴⁶ Təggad-in tamattay əs Ƴaysa, təbaz-tu. ⁴⁷ İha-du iyyan daɣ nəttulab ən Ƴaysa, ilbay takoba-net iwət sər-əs akli n Əlimam wa Zəwwəran, ifras-du təməzzuk-net.

⁴⁸ Təzzar inna Ƴaysa i tamattay ten: «Awak nak əjajəb iyyan n abaydag a əmosa as di-du-tətakkim tewayam šikabiwen əd təburəgen y a di-təbəzam? ⁴⁹ Wərgəx əzəl kul əlley gar-ewwan, sasayra daƣ Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada, mafel wər di-təbezam? Əssənat za as, awa igan da, igâ fəl ad andu awa sər-i ənnan Əlkəttaban.»

⁵⁰ Den da a t-əfalan nəttulab-net ketnasan, əddəggagan fall-as. ⁵¹ İlkam əmawad iyyan i tamattay en, ilsa afər ihossayan daw wər iqqen arat. Əggadan-in sər-əs meddan y ad t-əbəzan, ⁵² oyy-asan-du afər wa ilsa, ozal wər ilsa arat.

Tebadday ən Ƴaysa dat Asaggawar wa Zəwwəran

⁵³ Immeway Ƴaysa s Əlimam wa Zəwwəran a ƣur əddewan muzaran ən limaman, əd muzaran ən Kəl-Əlyəhud, əd musanan n Əttawret. ⁵⁴ Iga Butros i Ƴaysa ləkkum zagren har iggaz ammas n aƣalla n aƣaywan n Əlimam wa Zəwwəran. Iqqim ad isukus ƣur maşşaxalan n Əlimam wa Zəwwəran əqqimnen əs təmsay tərƣât den.

⁵⁵ As itaggu awen, imuzaran ən limaman d Asaggawar wa Zəwwəran ketnet gammayan i z'aggayen fəl Ƴaysa fəl ad əgrəwan tarrayt n igi ən man-net, mišan wər t-əgrewan, ⁵⁶ fəlas aytedan aggotnen a d-ənkarnen əgan fəl Ƴaysa şiggəyyawen əmosnen bahu, mišan wər tanat-təha ši tənimmannakat əd tahadat. ⁵⁷ Ənkaran-du wiyyad daƣ-san əssəwaran-tu bahu, ənnan: ⁵⁸ «Nəsl-âs as inna: "Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada, s aytedan a t-əkrasnen, a tu-jəbbərəjjeƣ, əssəbdəda daƣ karad adan iyyan

wər əkresan aytedan."» ⁵⁹ Mišan batu ta dâ, əmmizrayan daɣ-as.

⁶⁰ Təzzar inkar Əlimam wa Zəwwəran, ibdad daɣ ammas n əljəməɣat, issəstan Ƴaysa, inn-as: «Awak arat a wər təgənnə daɣ təɣəttas šin dak-tawagginen da?» ⁶¹ Mišan igla Ƴaysa iffista, wər das-inna wala. Ilas Əlimam wa Zəwwəran, inn-as: «Awak kay a imosan Əlməsix, Barar ən was nətaggu təmmalen?» ⁶² Inn-as Ƴaysa: «Awalla əmosaq-qu; amaran a di-tənəyam nak Ag Aggadəm əqqima daw əɣil n Əməli ən Tarna, tənəyam-i deɣ əzaya-du, əheɣ igarakan əgmâda-du ijənnawan.» ⁶³ As isla Əlimam wa Zəwwəran y awen, izazzarrat təkadkat-net fəl awa əgan man-net daɣ əɣšud, inna: «Awak ma nəkka i təgəyyawen šiyyad?» ⁶⁴ Təslâm y əmadraw wa iga da i Məššina! Ma tənnam?» Ənnan ketnasan əššəriɣa-net təmattant. ⁶⁵ A fall-as sutufan wiyyad daɣ-san, əɣmasan-as, ad t-əggâtan, gannin-as: «Kay ya ənnəbi, əməl wa kay-iwatan.» Dəffər awen itawakfa i magazan n Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada a das-tagin šiqqas.

Ikus ən Butros tazdəyt i Ƴaysa

⁶⁶ Harwa da iqqim Butros daɣ ammas n aɣalla en da, as du-tosa iyyat daɣ tamaššaɣalen n Əlimam wa Zəwwəran, ⁶⁷ tənay-tu isukus əs təmsay, təzaggazd-ay, tən-as: «Kay da, iyyan daɣ aytedan win əddewnen əd Ƴaysa wa n aɣrəm ən Nazaret!» ⁶⁸ Mišan iggad Butros as t-izdây, inna: «Wərmad əssânaɣ awa daɣ-i təššewala, za wər t-əgreɣ.» Təzzar igmad aɣalla,

ikka imi-net. Iğra êkêji ağora da tamazayt ten da.

⁶⁹ Tənay-tu təmaşşaxalt təlas tənna y aytedan əbdâdnen den: «Aləs wa, iyyan dağ-san a imos.»

⁷⁰ İlas Butros iggad Ƴaysa.

Arat n amazay dəffər awen, ənnan aytedan əbdâdnen den, əntanay dâ, i Butros: «İllikan as kay da iyyan dağ-san a təmosa, fəlas kay da in akal ən Galilaya.» ⁷¹ Ad ihhad Butros, igannu: «Məşşina ya təlɣanaɣ-i kud bahu a əge. Əhâdaɣ-awan as wər əzdayaɣ aləs was təgannim əddi.»

⁷² Da da ɣas ad inna Butros awen, ənta ad iga êkêji y ağora tɣaray ta n sanatat, ikta-du Butros batu ta das-iga Ƴaysa, as das-inna: «As z'agu êkêji y ağora sanatat təxər, təgeɣ-i karad ikusan i təzdəyt.» Təzzar əɣşadan man ən Butros wəllen iggaz şin tala.

15

Təbadday ən Ƴaysa dat ənaxkim Bilatəs

¹ As affaw aɣôra əmmənayan muzaran ən limaman əd muzaran ən Kəl-Əlyəhud əd musanan n Əttawret, almaɣna Asaggawar wa Zəwwəran ketnet, sassakradan Ƴaysa, ewayan-tu, əgan-tu dağ fassan n ənaxkim Bilatəs. ² İssəstan-tu Bilatəs, inn-as: «Awak kay dağ a imosan əmənokal ən Kəl-Əlyəhud?» Inn-as Ƴaysa: «Kay iman-nak as tənneɣ adi.» ³ Ad sawaran muzaran ən limaman Ƴaysa ark igitan aggotnen. ⁴ İlas-tu Bilatəs əsəstan, inn-as: «Təsalla y aratan kul win kay-əsawaran da. Kay ma tənneɣ?» ⁵ İqqim

Ŷaysa wər das-iles tənna n arat. Isammaklal awen əs Bilatəs.

⁶ Id d-iɣlay əmud wa n Akkay a d-ikkəs ənaxkim Bilatəs amaskasaw was tara tamattay agamad. ⁷ As itaggu awen ill-ay aləs igan esəm Baryabbas, ihân kasaw ənta əd nəffəllag wiyyad əs kala jannajarwayan tamattay har əgan iman n awedan daɣ awen. ⁸ Tənkərar tamattay ad təgammay daɣ Bilatəs a das-əgu tənəfust ta ɣur-əs təlmad. ⁹ Inn-asan Bilatəs: «Awak tara a təgam a dawan-əkkəsəɣ əmənokal ən Kəl-Əlyəhud daɣ fassan?» ¹⁰ Ənta Bilatəs issân as aššaddat ən manzaɣ ən muzaran ən limaman Ŷaysa a fəl t-əgan daɣ fassan. ¹¹ Mišan əgan-du muzaran ən limaman daɣ tamattay ad tədgəz Bilatəs y a das-d-ikkəs Baryabbas, wərgex Ŷaysa. ¹² Ilas Bilatəs awal, inn-asan: «Daɣ adi mas təräm ad t-aga y aləs was təgannim da əmənokal ən Kəl-Əlyəhud?» ¹³ Əlasan adakal ən maslan-nasan ad gannin: «Taytay-tu fəl təgəttawt, a t-iba!» ¹⁴ Inn-asan Bilatəs: «Mafel za? Ma iɣšad?» Mišan sahhaken wəllen imaslan-nasan, ad gannin: «Taytay-tu fəl təgəttawt!» ¹⁵ Issof Bilatəs ləkkum y awa təra tamattay. Ikkas-asantu Baryabbas daɣ kasaw, Ŷaysa amaran isassagas tenaxay labasat s ələkkud dəffər adi amaran ixkam-as ətəwətəytay fəl təgəttawt.

Tamakkakkayt ən sojitan daɣ Ŷaysa

¹⁶ Ewayan sojitan Ŷaysa s ammas n aɣarɣar n ayalla n ahan wa n əššəriɣa. Əɣran-du sojitan kul win hadatnen. ¹⁷ Əssəlsan-tu əbərnuz zaggaxan wa lasan mənokalan, əssəwaran-as

deḡ almat ən təkəbbut zun ta n mənokalan tēgāt daḡ šənnanan. Imos awen igi daḡ-as tamakkakkayt. ¹⁸ A tu-saslaman, gannin-as: «Oyy-ik, əmənokal ən Kəl-Əlyəhud!» ¹⁹ Ad əggatan eyaf-net s agabal ən telant, sutufan fall-as, tigərəffen sajadan-as. ²⁰ As daḡ-as əḡradan igi ən təmakkakkayt tərtayət əd təsəssəlka, əkkəsan fall-as əbərnuz zaggəyan wa t-əssəlsan, əssoḡalan-tu isəlsa win-da-net, əḡlan dər-əs, əḡmədan dər-əs aḡrəm y ad t-attaytayan fəl tēgəttawt.

Ətəwətəytəy ən Ƴaysa fəl tēgəttawt

²¹ Emmənayan sojitan əd Simḡon wa n əḡrəm ən Qərwan wa erawan Alaskandər əd Rufus ifâl-du šiwəgas. Šahhaššalan-tu əggay ən tēgəttawt ta fəl z'itəwətəytəy Ƴaysa. ²² Ewayan Ƴaysa s adag as itawannu Golgota, almaḡna n awen «Edag wa n Təkəyya.» ²³ Əkfan-tu esmad n əzzəbib irtāyan d amagal imosan əzzənəf ən taḡəlbast ifannazan talawayt, mišan ugay Ƴaysa əs təssay-nasan. ²⁴ Təzzar ətaytayan-tu sojitan fəl tēgəttawt, əzunan isəlsa-net əs təşəyeren. ²⁵ Ədəḡəlšet as t-əttaytayan fəl tēgəttawt. ²⁶ Əttaytayan dənnəḡ-əs əsəllum a fəl iktāb əddəlil wa sər-əs d-ewayan təmattant. Əsəllum en, iktāb fall-as as: «Awa Əmənokal ən Kəl-Əlyəhud.» ²⁷ Ijjiyat Ƴaysa d əššin jujab ən baydagan ətəwətəytəy. Iyyan itawataytay daḡ əḡil ən Ƴaysa, wa hadan itawataytay daḡ zalgat-net. ²⁸ Emmək en da as tənda batu ta tənnat daḡ Əlkəttaban: «*Ad uddan daḡ maggan ən təkma.*»

29 A das-taggin aytedan win du-takaynen den ark batuten, siweliwilan ixfawan-nasan, gannin-as: «Dew! Kay wa innan ad tøjəbbərəjjeɣ Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada tələsaq-qu akaras daɣ karad adan, ³⁰ əməredda safsu iman-nak, tazabbey-du təgəttawt di.» ³¹ Əmmək en daɣ as imuzaran ən limaman əd musanan n Əttawret da əgân daɣ-as tamakkakkayt, tinəmənnin gar-essan: «Ənta wa issəfsan aytedan, wər ifreg əsəfsi ən man-net. ³² Kud ənta Əlməsix a imos, wa n əmənokəl n Israyil, azzabbatet-du təgəttawt əməredda ad nənəy adi, nəzzəgzən sər-əs.» Meddan win dər ijjiyat Ƴaysa ətəwətəytəy əntanay da əhân šin-net.

Agamad ən man Ƴaysa

³³ As iga ammasnazal, əlsanat šiyyay akal ketnet har təga tazzar. ³⁴ As təga tazzar, idkal Ƴaysa əməsli-net, inna:

«Eli, Eli, lama sabaxtani?»

Almaɣna n adi: «Ya Əməli-in,

Ya Əməli-nin, mafel toyyey-i əd man-in?»

³⁵ Əslan-as arat daɣ aytedan win əbdadnen den, ad gannin: «Səsəmat! Iɣarru ənnəbi Ilyas!» ³⁶ Ozal-in sər-əs awedan iyyan, issəlməɣ-du təduft daɣ bənəgər, ittal-tat d əmi n agabal, izzal-as-tat-in y a tat-aššəw, igannu: «Səllanat, ad nəssən a t-id-asu ənnəbi Ilyas, ikkəs-t-idu fəl təgəttawt ta» ³⁷ Amazay wen da ad ikkas Ƴaysa əməsli issohen, amaran əgmadan-tu man. ³⁸ Assaxat ten da ad izzərrat əfər wa zəwwəran

imosan anaxer gər adag wa zəddigan əd wa ogaran tazdak daɣ Ahan wa Zəwwəran n Əlɣibada. Issərrat-du anaxer wen ɣur afalla har eres.

³⁹ As inay kabtan ən sojitan ən Kəl-Ərrum ibdâdan den əmmək was əgmadan man Ƴaysa, inna: «Illikan as aləs wa Barar ən Məşşina.»
⁴⁰ Əbdâdnat deɣ tədoden şıyyad sədi, əswâdnat daɣ awa igan den. Şidoden en təh-enat Maryama Madəl, əd Maryama ta terawat Yaqub wa əndərran əd Yosas, d iyyat təgât esəm Salma. ⁴¹ Harwa iha Ƴaysa akal wa n Galilaya as das-əlkamnat, ədhâlnat-tu s awa əfragnat. Əbdâdnat deɣ tədoden şıyyad den aggotnen a d-əddewnen əd Ƴaysa əs Yerusalam.

Ətəwəgga ən təxəssa ən Ƴaysa daɣ əzəkka

⁴² As tokay takəst n əzəl wa n əlgəmət, simutugan aytedan y əzəl wa n təsanfawt; ⁴³ ikka Yusəf wa n əyrəm n Arimatay ehan ən Bilatəs. Yusəf aləs a imos itiwasaɣmaran ihân Asaggawar wa Zəwwəran, imos deɣ awedan igân attama daɣ assa ən Taɣmar ta n Məşşina. Ənta a igan əmazal ən təholat imosan as ikka Bilatəs, igmay daɣ-as təxəssa ən Ƴaysa. ⁴⁴ Isammaklal əs Bilatəs tərrub n agamad wa əgan man Ƴaysa. Isassaɣra-du kabtan wanâd, issəstan-tu kud itidda iba ən Ƴaysa wala. ⁴⁵ As das-iga kabtan wa isalan n iba ən Ƴaysa, ikfa Bilatəs Yusəf turagat n ad idkəl təxəssa ən Ƴaysa. ⁴⁶ İzzənza-du Yusəf şifit ta təhossayat, ikkas-du Ƴaysa fəl təgəttawt, ig-ay daɣ-as, təzzar ig-ay daɣ əzəkka imosan akazam, isaɣɣararad-du təhunt zəwwərat ihar sər-əs imi-net. ⁴⁷ Təlla Maryama Madəl den əd

Maryama ta terawat Yosas, əswâdnat daɣ adag wa daɣ tətawagga təxəssa ən Ƴaysa den.

Tanakra ən Ƴaysa daɣ təmattant

16

Emel wa iga angalos tanakra ən Ƴaysa daɣ təmattant

¹ As okay əzəl wa n təsanfawt, tənkar Maryama Madəl əd Maryama ta terawat Yaɣub əd Salma əzzənzanat-du aɣutan əzodnen y a tan-əsələlmat təxəssa ən Ƴaysa. ² Əglanat aɣôra, ɣur gəmmud ən təfuk əzəl wa n alxad, əkkanat əzəkka. ³ Əglânat tinəmənninat gər-essanat: «Nakkanatay a da ma dana-z-isəɣxərurədan təhunt ta təharat əzəkka?» ⁴ Ədkalnat asawad-nasnat, ənaynat as, təhunt tanad, tətawasayararad sədi. Təhunt ten da za təkna təzzəwwert.

⁵ Əggaznat əzəkka, ənaynat daɣ-as aləs n əmawad n əsamlal, iqqîm daɣ əɣil-nasnat, ərmaynat. ⁶ Inn-asnat: «Ad wər tərmeɣmat. Ƴaysa wa n Nazaret, wa itawataytayan fəl təgəttawt as təsaggadmat. Wər illa da. Inkar-du daɣ təmattant. Ənakmat edag was kala a daɣ-as tənsa təxəssa-net. ⁷ Əmərədda aɣlimat təməlmat i nəttulab-net, harkid Butros, as a dasan-in-izar s akal wa n Galilaya. Den da a tu-za-tənəyam s əmmək was dawan-t-inna.» ⁸ Təzzar əgmadnat-du əzəkka ozâlnat, təga daɣ-asnat taysəst, isimaklâl sər-əsnat awa igan den. Awa əganat daɣ tərəmməq wər t-illa i s ənnanat arat daɣ tarrayt.

Enəfilal ən Ƴaysa y aytedan aggotnen

⁹ AƷora n əzəl wa n alxad a d-inkar Ƴaysa daƷ təmattant, iga ənəfilal-net wa azzaran i Maryama Madəl, tas kala daƷ-as ikkas əssa kələsuf. ¹⁰ Təgla təga isalan y aytedan win as kala tidawan əd Ƴaysa. As itaggu awen əƷşâdan man-nasan, hallin iba-net. ¹¹ Mišan as əslan as iddâr, tənây-tu, ugayan s ad əzzəgzənan awen. ¹² Dəffər awen inafalal Ƴaysa əs təməwit iyyat y əşšin daƷ nalkiman-net jiwankatnen daƷ əsuf. ¹³ Təzzar əqqalan Yerusalem əmalan awen i nalkiman win hadatnen, mišan əntanay da wər dasan-itawazagzan awen.

Ezəmmizəl wa iga Ƴaysa i nəttulab-net s əddənet ketnet

¹⁴ Dəffər awen inafalal-du Ƴaysa i nəttulab-net win maraw d iyyan daƷ amazay a daƷ tattin. IsoƷal-tan təgna n iba n əzəgzan-nasan əd taggarmamt ən wallan-nasan, fəlas wər əzzəgzanan y aytedan win t-ənaynen dəffər tanakra-net daƷ təmattant. ¹⁵ Inn-asan: «Aglı-wat, tilalam əddənet ketnet təmmâlam isalan n Əlinjil y id t-illa awedan. ¹⁶ I izzəgzanan, itawasalmay deƷ daƷ aman s esəm-in ad igrəw efsan. Amaran wa ugayan s əzəgzan, ad t-iwər attadib ən Məşşina. ¹⁷ Əntanatay da alƷalamaten šin za təwənəynen fəl aytedan win sər-i əzzəgzannen: Ad əkkəsan kələsuf daƷ aytedan əs tarna n esəm-in, əşšiwəlan awalan ən tawşeten wər əzdayan, ¹⁸ amaran kud ədkalan taşşolen əs fassan-nasan wala əşwan sənsəg

da wər dasan-z-iχšəd adi wala. As əssəwaran ifassan-nasan imiranan, ad əzzəyan.»

Tewaxlay ən Yaysa ijənnawan

¹⁹ Ig-asan Əməli Yaysa batu ten xas, immədkal əs jənnawan, iqqim day əxil ən Məššina.

²⁰ Əntanay amaran, əqlan ad əmmalan isalan n Əlinjil day adag kul. Illil-asan Əməli s əššəxəl wen, isataddu awa gannin s alxalamaten əmosnen təlməxujaten šin taggin.

**Ēlinjil ən Ȳaysa Ēlməsix Itawann-as dex
Arkawal wa Aynayan
Tamajaq, Tawallammat: Ēlinjil ən Ȳaysa Ēlməsix
Itawann-as dex Arkawal wa Aynayan New Testament
Le Nouveau Testament en tamajaq tawallammat,
écriture latine**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tamajaq, Tawallammat

Contributor: SIM International

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

3aaeb7b2-4a3b-51fe-8c2d-ed8c05d4be0f